



Model C712

Automat Soft Serve

Instrukcja obsługi

062179PLM



03/02/05

Prosimy o wypełnienie poniższych informacji w razie zaistnienia konieczności szybkiego do nich dostępu podczas serwisowania:

Dystrybutor Taylor: _____

Adres: _____

Numer telefonu: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Serwis: _____

Części: _____

Data instalacji: _____

Informacje umieszczone na etykiecie danych:

Numer modelu: _____

Numer seryjny: _____

Specyfikacje elektryczne: Napięcie _____ Obieg _____

Faza _____

Maksymalny rozmiar bezpiecznika: _____ A

Minimalna obciążalność prądowa przewodów: _____ A

Luty 2005, Taylor

Wszelkie prawa zastrzeżone.

O62179PLM



Nazwa Taylor i wzór korony są zastrzeżonymi znakami handlowymi na terenie Stanów Zjednoczonych i w niektórych innych krajach.

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Taylor® Wkładka do Instrukcja obsługi

Proszę dodać następujące czynności do procedur opisanych w Instrukcja obsługi, stosownie do rodzaju maszyny.

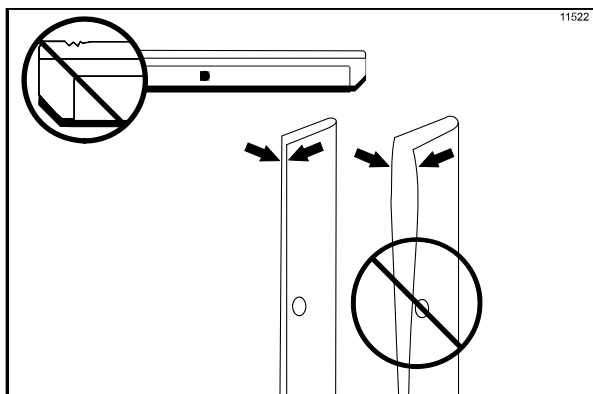
Instalacja ubijaka

Czynność 1

Przed zainstalowaniem podzespołu ubijaka sprawdzić stan ostrzy zgarniających i nasadek.

Sprawdzić, czy ostrza zgarniające nie mają jakichkolwiek śladów zużycia. Jeżeli widoczne są wyszczerbienia lub ślady zużycia, należy wymienić oba ostrza.

Sprawdzić, czy nasadki ostrzy nie są wygięte i czy szczelina jest równa na całej długości nasadki. Wymienić wszelkie uszkodzone nasadki.



Ryc. 1

Czynność 2

Przed założeniem obejmy ubijaka sprawdzić, czy ostrza ubijaka nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte. W razie pojawienia się jakichkolwiek uszkodzeń, wymienić obejmę ubijaka.

Montaż pokrywy zamrażarki

Czynność 1

Przed złożeniem złożeń pokrywy zamrażarki sprawdzić, czy następujące elementy nie są wyszczerbione, pęknięte lub zużyte: łożysko pokrywy, uszczelka pokrywy, zawór spustowy, o-ringi i wszystkie storny zespołu pokrywy, w tym wnętrze otworu w zaworze spustowym. Wymienić uszkodzone części.

Montaż pompy mieszanki

Czynność tę należy wykonać w maszynach wyposażonych w pompę mieszanki:

Czynność 1

Obejrzyć części gumowe i plastikowe pompy. O-ringi, uszczelki jednostronne i inne uszczelki muszą być w idealnym stanie, aby pompa i cała maszyna działały prawidłowo. Nie będą spełniać swojej roli w maszynie, jeżeli będą miały jakiegokolwiek nacięcia, ubytki lub dziury.

Obejrzyć części plastikowe pompy sprawdzając, czy nie są popękane, zużyte i czy nie zaszło rozwarstwienie plastiku.

Natychmiast wymienić wszelkie uszkodzone części i wyrzucić je.

Procedury odkazania i zalewania

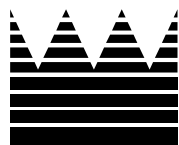
WAŻNE! NIE NALEŻY przestawiać maszyny na AUTO do czasu, aż cała mieszanka odkazająca nie zostanie usunięta z cylindra mrozącego i zostaną zakończone odpowiednie procedury zalewania. Niestosowanie się do tej wskazówki może spowodować uszkodzenie cylindra mrozącego.

© 2015 Taylor Company

Każdy, kto powiela, ujawnia lub kolportuje egzemplarze jakiegokolwiek części tego dokumentu bez upoważnienia narusza przepisy Stanów Zjednoczonych Ameryki i innych krajów o prawach autorskich i może otrzymać karę umowną za takie naruszenie, w wysokości do 250 000 USD (17 USC 504), jak również podlegać dalszemu ściganiu z ustawodawstwa karnego i cywilnego. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Spis treści

Część 1	Do instalatora	1
	Bezpieczeństwo instalatora.....	1
	Przygotowanie miejsca.....	1
	Elementy chłodzone powietrzem.....	1
	Łącza wody (wyłączenie elementy chłodzone wodą).....	2
	Łącza elektryczne.....	2
	Rotacja ubijaka.....	3
	Środek chłodzący.....	3
Część 2	Do operatora	4
Część 3	Zasady bezpieczeństwa	5
Część 4	Identyfikacja części operatora	7
	Model C712.....	7
	Model C712 drzwi i zespół ubijaczki.....	9
	X57029-XX zespół uproszczony pompy mieszanki.....	10
	Akcesoria.....	11
	Szczoteczki.....	12
Część 5	Ważne: do operatora	13
	Definicje symboli.....	14
	Opisy ekranu operacyjnego.....	15
	Menu managera.....	16
Część 6	Procedury użytkowania	21
	Zespół cylindra mrożącego.....	21
	Zespół pompy mieszanki.....	26
	Dezynfekcja.....	28
	Zalewanie.....	30
	Czyszczenie ręczne za pomocą szczoteczek.....	30

Spis treści - 2

Odrowadzanie produkty z cylindra mrożącego.....	30
Płukanie.....	31
Czyszczenie zasobnika mieszanki.....	31
Demontaż.....	32
Czyszczenie za pomocą szczoteczek.....	32
Część 7 Ważne: do sprawdzenie dla operatora	34
Podczas czyszczenia i dezynfekcji.....	34
Kontrola bakteryjna.....	34
Regularne kontrole konserwujące.....	34
Przechowywanie zimą.....	35
Część 8 Wykrywanie i usuwanie usterek	36
Część 9 Program wymiany części	39
Część 10 Lista części	40
Schematy połączeń.....	49

Luty 2005, Taylor
Wszelkie prawa zastrzeżone.
O62179PLM



*Nazwa Taylor i wzór korony są zastrzeżonymi
znakami handlowymi na terenie Stanów
Zjednoczonych i w niektórych innych krajach.*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Poniżej znajdują się ogólne instrukcje instalacji. Pełne informacje instalacyjne znajdują się na karcie kontrolnej.

Bezpieczeństwo instalatora



Wszędzie na świecie urządzenia są instalowane zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi w razie wątpliwości.

Należy dołożyć wszelkich starań by zapewnić podstawy bezpieczeństwa podczas instalacji i serwisowania urządzeń firmy Taylor.

- Tylko autoryzowany personel firmy Taylor może dokonywać instalacji i prac naprawczych na urządzeniu
- Autoryzowany personel firmy Taylor powinien zapoznać się z przepisami OSHA Standards 29CFR1910 lub innymi przepisami mającymi zastosowanie dla danego miejsca dla procedur systemu lockout/tagout przed rozpoczęciem instalacji czy prac naprawczych.
- Autoryzowany personel musi zapewnić odpowiednią odzież ochronną, która jest wymagana podczas instalacji i serwisu.
- Autoryzowany personel powinien zdjąć wszelkie metalowe elementy biżuterii, pierścionki, zegarki przed przystąpieniem do pracy ze sprzętem elektrycznym.



Urządzenie musi być odłączone od głównego źródła(ła) zasilania prądu przed przystąpieniem do prac naprawczych. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do obrażeń osobistych lub śmierci w wyniku porażenia prądem lub kontaktu z ruchomymi częściami, jak również obniżyć wydajność sprzętu lub spowodować jego uszkodzenie.

Uwaga: Wszelkie prace muszą być wykonywane przez autoryzowaną obsługę firmy Taylor.



To urządzenie ma ostre krawędzie którą mogą być przyczyną poważnych obrażeń.

Przygotowanie miejsca

Sprawdź miejsce w którym urządzenie ma być zainstalowane przed jego rozpakowaniem upewniając się że nie ma w nim żadnych niebezpieczeństw dla sprzętu lub instalatora.

Elementy chłodzone powietrzem

Model C712 jest chłodzony powietrzem i wymaga minimum 3 cali (76mm) wolnej przestrzeni ze wszystkich stron. Zainstaluj załączony deflektor aby ochronić przed recyrkulacją ciepłego powietrza. To zapewni odpowiedni przepływ powietrza przez skraplacz. Niezapewnienie odpowiedniej ilości wolnej przestrzeni może zmniejszyć wydajność urządzenia i doprowadzić do trwałych uszkodzeń kompresora.

Wyłącznie do korzystania w pomieszczeniach zamkniętych:

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w pomieszczeniach zamkniętych w normalnej temperaturze pokojowej 70°F – 75°F (21°C-24°C). Maszyna działa skutecznie w wyższych temperaturach pomieszczeń w 104°F (40°C) ze zmniejszona wydajnością.



Niniejszych urządzeń **NIE NALEŻY** instalować w obszarze używania strumienia wody. **NIGDY** nie używaj strumienia wody lub węża do płukania lub czyszczenia maszyny. Nie przestrzeganie tej zasady może doprowadzić do porażenia prądem..



Niniejsze urządzenie musi być ustawione na równej powierzchni aby uniknąć niebezpieczeństwa przewrócenia. Należy zachować wszelką ostrożność podczas przesuwania sprzętu w dowolnym celu. Co najmniej dwie osoby powinny przesuwać urządzenie. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować obrażenia i uszkodzenie sprzętu.

Rozpakuj maszynę i sprawdź czy nie jest uszkodzona. Zgłoś jakiegokolwiek uszkodzenia Dystrybutorowi firmy Taylor.

Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane w Stanach Zjednoczonych i ma amerykańskie rozmiary i oprogramowanie. Wszelkie przeliczniki metryczne są podane w przybliżeniu i mogą się różnić.

Łącza wody

(wyłącznie elementy chłodzone wodą)

Należy zapewnić odpowiedni dopływ zimnej wody z ręcznym zaworem zamykającym. Z tyłu urządzenia, na spodniej stronie miski zostały umiejscowione dwa otwory wlotowe i wylotowe do wody o długości 3/8 cala, co ułatwia montaż. Do maszyny powinny być podłączone łącza wody o średnicy 3/8 cala. (Jeżeli lokalne prawo na to zezwala zaleca się używanie przyłączy giętkich). W zależności od lokalnej sieci wodnej zaleca się zainstalowanie filtrów wodnych, zapobiegających zatykaniu zaworów przez ciała obce. Istnieje jedno przyłącze doprowadzające i jedno odprowadzające. **NIE WOLNO** instalować ręcznego zaworu odcinającego na przyłączy odprowadzającym! Woda powinna zawsze płynąć w następującym porządku: najpierw przez zawór wody automatyczny; później przez skraplacz; wreszcie przez wyjście przyłączone do **otwartego odpływu kanalizacyjnego**.



Urządzenie zapobiegające przepływowi zwrotnemu jest wymagane w części łączy wody doprowadzanej. Należy zapoznać się z krajowymi, stanowymi lub miejscowymi przepisami ażeby ustalić odpowiednią konfigurację.

Łącza elektryczne

W Stanach Zjednoczonych niniejszy sprzęt powinien być instalowany zgodnie z przepisami krajowymi National Electrical Code – NEC, ANSI/NFPA 70-1987. Celem przepisów NEC jest zabezpieczenie ludzi i przedmiotów przed niebezpieczeństwami wynikającymi z używania urządzeń elektrycznych. Niniejsze przepisy zawierają zasady konieczne dla zachowania bezpieczeństwa. W pozostałych krajach urządzenie powinno być instalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zaleca się zasięgnięcie opinii odpowiednich lokalnych organizacji.

PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW ELEKTRYCZNYCH!

Każde urządzenie powinno posiadać jedno wydzielone źródło energii dla każdej etykiety z danymi. Należy sprawdzić dane na etykiecie urządzenia dotyczące: bezpiecznika, napięcia obwodu i innych specyfikacji elektrycznych. Należy sprawdzić schemat przewodów, umieszczony w skrzynce elektrycznej w celu przeprowadzenia prawidłowej instalacji.



**UWAGA: TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ ODPOWIEDNIO UZIEMIONE!
NIEPRZESTRZEGANIE TEJ ZASADY MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA W WYNIKU PORAŻENIA PRĄDEM!**



NIE WOLNO używać w urządzeniu bezpieczników większych niż jest to określone na etykiecie z danymi urządzenia. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do porażenia prądem lub uszkodzenia automatu.



To urządzenie jest wyposażone w ekwipotencjalną wtyczkę uziemiającą która powinna być odpowiednio zamocowana z tyłu ramy przez autoryzowanego instalatora. Miejsce instalacji jest oznaczone przez symbol łączenia ekwipotencjalnego (5021 IEC 60417-1) na zarówno ruchomym panelu jak i ramie urządzeń.



Urządzenia stacjonarne niewyposażone w przewód prądu i wtyczkę lub inne urządzenie do odłączania maszyny od źródła zasilania muszą mieć wielobiegunowe urządzenie rozłączające z przerwą stykową co najmniej 3 mm., z instalacją zewnętrzną.



Urządzenia na stałe podłączone do stałych przewodów dla których prąd upływowy może przekraczać 10 mA, szczególnie podczas rozłączania lub dłuższych okresów przestoju lub w czasie wstępnej instalacji powinny posiadać urządzenia zabezpieczające, takie jak GFI, zainstalowane przez autoryzowany personel zgodnie z lokalnymi przepisami, aby zapobiec upływowi prądu.



Przewody doprowadzające wykorzystywane w tym urządzeniu powinny być olejoodporne z giętką powłoką nie lepszą niż zwykły polichloropren lub inny syntetyczny ekwiwalentny przewód z powłoką elastomerową. (oznaczenie kodu 60245 IEC 57), odpowiednio zamocowane aby odciążyć przewody, w tym od zgięć przy terminalach i chronić izolację przewodników od ścierania.

Rotacja ubijaka



Rotacja ubijaka odbywa się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegar patrząc od strony cylindra mrożącego.

Uwaga: Poniższe procedury powinny być wykonywane przez przeszkolona obsługę techniczną.

Żeby poprawić rotację w jednostce trójfazowej należy wymienić jedynie dowolne dwa zasilające przewody dochodzące przy głównym zespole listw zaciskowych urządzenia.

Żeby poprawić rotację w jednostce jednofazowej, należy wymienić przewody w środku silnika ubijaka. (Należy postępować zgodnie z diagramem umieszczonym na silniczku).

Przyłącza elektryczne są podłączone bezpośrednio do listw zaciskowych urządzenia umieszczonych w głównej skrzynce połączeń.

Substancja chłodząca



Mając na uwadze środowisko naturalne firma Taylor z dumą wykorzystuje tylko przyjazne środowisku substancje chłodzące HFC. Substancja chłodząca wykorzystywana w tym urządzeniu to R404A. Jest on powszechnie uważana za nietoksyczną i niepalną, o potencjale powiększenia dziury ozonowej (ODP) równym zero.

Jednakże jakikolwiek gaz pod ciśnieniem jest potencjalnie niebezpieczny i przy jego wykorzystywaniu należy zachować wszelką ostrożność.

NIE NALEŻY w żadnym wypadku napełniać do pełna cylindra substancji chłodzącej płynem. Wypełnienie cylindra w ok. 80% umożliwi normalne działanie.



Płyn substancji chłodzącej rozpylony na skórze może poważnie uszkodzić tkankę. Należy chronić skórę i oczy. W przypadku pojawienia się poparzeń wywołanych płynem chłodzącym należy natychmiast przemyć miejsce zimną wodą. Jeśli oparzenia są poważne, należy zastosować okłady z lodu i natychmiast skontaktować się z lekarzem.



Firma TAYLOR przypomina obsłudze technicznej o obowiązku przestrzegania przepisów prawa dotyczących odzysku płynu chłodzącego, recyklingu, i odzysku systemów. W przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących wspomnianych przepisów należy skontaktować się z Wydziałem Serwisowym.



OSTRZEŻENIE: Płyn chłodzący R404A w połączeniu z olejami poliestrowymi szybko wchłania wilgoć. Maksymalny czas otwierania systemu chłodzenia nie może przekroczyć 15 min. Należy zakryć wszystkie otwarte przewody rurowe, aby olej nie wchłonął wilgotnego powietrza lub wody.

Nabyty przez Państwa automat został starannie zaprojektowany i wyprodukowany aby zapewnić niezawodne działanie.

Niniejszy model zapewni stale wysoką jakość produktu jeśli będzie odpowiednio użytkowany i utrzymywany. Jak wszelkie urządzenia mechaniczne i to wymaga odpowiedniego czyszczenia i konserwacji. Wymagane jest minimum dbałości i uwagi jeśli procedury użytkowania przedstawione w niniejszej instrukcji są dokładnie przestrzegane.

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy i podjęciem jakichkolwiek działań konserwujących tego urządzenia.

Niniejszy model NIE poprawi i nie zrekomensuje żadnych błędów popełnionych podczas dokonywania ustawień lub czynności napełniania. W związku z tym, procedury wstępnego montażu i zalewania mają szczególną wagę. Mocno zaleca się aby cały personel odpowiedzialny za obsługę urządzenia, zarówno jego montaż jak i demontaż zapoznał się z niniejszymi procedurami aby zapobiec pomyłkom, i aby był odpowiednio przeszkolony.

Jeżeli wymagana jest pomoc techniczna prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym dystrybutorem firmy Taylor.

Uwaga: Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku gdy używa się oryginalnych części firmy Taylor nabytych u autoryzowanego dystrybutora firmy, a wymagane prace naprawcze są wykonywane przez autoryzowaną obsługę techniczną firmy Taylor. Firma Taylor zastrzega sobie prawo do nieuznania roszczeń gwarancyjnych na sprzęt lub części jeśli niezaaprobowane części lub substancja chłodząca zostały wykorzystane w urządzeniu, lub gdy dokonano modyfikacji systemu nierekomendowanych przez firmę lub dowiedziono iż uszkodzenie nastąpiło w wyniku zaniedbania lub niewłaściwej eksploatacji.

UWAGA: Nieustanne badania prowadzą do wprowadzania stałych ulepszeń; w związku z tym informacje w niniejszej instrukcji mogą podlegać zmianom bez powiadomienia.



Jeżeli do produktu jest dołączona informacja z symbolem pojemnika na śmieci na kółkach, oznacza to iż produkt ten podlega dyrektywom Unii Europejskiej jak również innym podobnym przepisom które weszły w życie po 13

sierpnia 2005r. W związku z tym produkt ten musi być oddzielnie składowany po zakończeniu użytkowania i nie może być składowany jako niesegregowane odpady municypalne.

Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia produktu do odpowiedniego miejsca składowania zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat mających tu zastosowanie przepisów należy skontaktować się z instytucją składowania odpadów i/lub lokalnym dystrybutorem.

Przypadki nieuznania gwarancji kompresora

Kompresory chłodzące w niniejszym urządzeniu posiadają gwarancję na okres wskazany w karcie gwarancyjnej załączonej do urządzenia. Niemniej jednak zgodnie z Protokołem z Montrealu i poprawkami dotyczącymi czystości powietrza w USA (Clean Air Act Amendments) z 1990r., wiele nowych środków chłodzących jest testowanych i udoskonalanych w celu wprowadzenia ich na rynek. Niektóre z owych czynników chłodzących reklamuje się jako dobry środek zastępczy o wielu zastosowaniach. Istotnym jest, że w przypadku zwykłego użytkowania winno się wykorzystywać **wyłącznie środek chłodzący wyszczególniony na załączonej etykiecie z danymi**. Korzystanie z nieautoryzowanych środków chłodzących pozbawi roszczeń z tytułu gwarancji na skraplacz. Użytkownik jest zobowiązany do powiadomienia o tym fakcie zatrudnioną obsługę techniczną.

Istotne jest również to, iż firma TAYLOR nie obejmuje gwarancją środka chłodzącego zastosowanego w niniejszym urządzeniu. Np. w sytuacji gdy czynnik chłodzący zostanie utracony w procesie użytkowania urządzenia, firma TAYLOR nie jest zobowiązana do dostarczenia lub zapewnienia zamiennika, bez względu na to czy na zasadach płatnych czy nieodpłatnych. Jednakże firma TAYLOR jest zobowiązana do zarekomendowania odpowiedniego środka zastępczego w przypadku gdy oryginalny środek chłodzący został wycofany, jest przestarzały lub niedostępny w ciągu pięciu lat gwarancji na kompresor.

Firma TAYLOR nieustannie monitoruje rynek i testuje nowe alternatywne środki w miarę ich udoskonalania. W przypadku gdy w toku testów okaże się, iż nowy środek zastępczy został zaakceptowany, wówczas poniższe zasady tracą ważność. W celu uzyskania informacji nt. obecnego statusu zastępczego środka chłodzącego kompresora należy skontaktować się telefonicznie z miejscowym dystrybutorem firmy TAYLOR lub z firmą TAYLOR. Należy mieć przygotowany numer modelu/seryjny urządzenia którego dotyczy zapytanie.

W naszej firmie koncentrujemy się na wytwarzaniu sprzętu sprawnego i bezpiecznego w działaniu. Liczne wbudowane elementy zapewniające bezpieczeństwo, będące częścią każdego produktu naszej firmy mają za zadanie ochronę zarówno użytkowników jak i wykwalifikowanej obsługi technicznej. Dla przykładu, etykiety ostrzegawcze zostały załączone do automatu żeby nieustannie przypominać użytkownikowi o zasadach bezpieczeństwa.

Aby użytkować w sposób bezpieczny:



WAŻNE – Nieprzestrzeganie niniejszego wskazania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Pomińnięcie tego ostrzeżenia może również spowodować uszkodzenie sprzętu i jego komponentów. Uszkodzenie komponentu doprowadzi do konieczności poniesienia kosztów wymiany części i usług serwisowo-naprawczych.



NIE WOLNO używać urządzenia bez uprzedniego zapoznania się z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu, kiepskiej jego wydajności, zagrożenia życia lub obrażeń ciała.



To urządzenie jest wyposażone w ekwipotencjalna wtyczkę uziemiającą, która powinna być odpowiednio zamocowana z tyłu ramy przez autoryzowanego instalatora. Miejsce instalacji jest oznaczone przez symbol łączenia ekwipotencjalnego (5021 IEC 60417-1) na zarówno ruchomym panelu i ramie urządzeń.



Niniejszych urządzeń **NIE NALEŻY** instalować w obszarze używania strumienia wody do mycia lub płukania urządzenia. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do porażenia prądem.



- **NIE WOLNO** używać automatu jeśli nie jest on odpowiednio uziemiony.
- **NIE WOLNO** używać większych bezpieczników do automatu niż zostało to określone na etykiecie z danymi automatu.
- **NIE WOLNO** próbować dokonywać żadnych napraw jeśli główne zasilanie do automatu nie zostało odłączone.
- Urządzenia stacjonarne niewyposażone w przewód prądu i wtyczkę lub inne urządzenie do odłączania maszyny od źródła zasilania muszą mieć wielobiegunowe urządzenie rozłączające z przerwą stykową co najmniej 3 mm., z instalacją zewnętrzną.
- Urządzenia na stałe podłączone do stałych przewodów, dla których prąd upływowy może przekraczać 10 mA, szczególnie podczas rozłączania lub dłuższych okresów przestoju lub w czasie wstępnej instalacji powinny posiadać urządzenia zabezpieczające, takie jak GFI, zainstalowane przez autoryzowany personel zgodnie z lokalnymi przepisami, aby zapobiec upływowi prądu.
- Przewody doprowadzające wykorzystywane w tym urządzeniu powinny być olejoodporne z giętką powłoką nie lżejszą niż zwykły polichloropren lub inny syntetyczny ekwiwalentny przewód z powłoką elastomerową. (oznaczenie kodu 60245 IEC 57) odpowiednio zamocowane aby odciążyć przewody, w tym od zgięć przy terminalach i chronić izolację przewodników od ścierania.

Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do porażenia prądem. Należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym dystrybutorem firmy Taylor aby uzyskać pomoc serwisową.



- **NIE WOLNO** używać automatu osobom nieprzeszkolonym.
- **NIE WOLNO** używać automatu jeśli panele serwisowe i drzwi dostępu nie są zabezpieczone śrubami.
- **NIE WOLNO** zdejmować żadnych części wewnętrznych (np. drzwi, ubijaka, łopatek zgarniarki, itd.) jeśli wszystkie przełączniki kontrolki nie są w pozycji OFF.

Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do poważnych obrażeń palców lub rąk wynikających z kontaktu z niebezpiecznymi ruchomymi częściami.



To urządzenie ma ostre krawędzie które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.

- **NIE WOLNO** wkładać żadnym przedmiotów lub palców w dyszę drzwi. Może to doprowadzić do zanieczyszczenia produktu i poważnych obrażeń ciała wywołanych przez kontakt z łopatkami.
- **ZACHOWAJ WSZELKĄ OSTROŻNOŚĆ** podczas zdejmowania zespołu ubijaka. Łopatki zgarniarki są bardzo ostre.
- **UWAGA – OSTRE KRAWĘDZIE:** Dwoje ludzi powinno obsługiwać dozownik na kubki/rożki. Wymagane są rękawice ochronne i **NIE NALEŻY** używać otworów do mocowania aby podnosić lub trzymać dozownik. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do obrażeń osobistych i uszkodzenia sprzętu.



Programy czyszczenia i dezynfekcji powinny być zgodne z przepisami stanowymi i lokalnymi, i należy ich przestrzegać. Należy zapoznać się z częścią dotyczącą czyszczenia w niniejszej instrukcji aby wyczyścić urządzenie.

NIE WOLNO blokować wlotu powietrza i otworów przelotowych:

Wymagana jest min. 3 cale (76mm.) przestrzeni powietrznej ze wszystkich stron. Zainstaluj załączony deflektor by zapobiec recyrkulacji ciepłego powietrza. Nieprzestrzeganie tej zasady może obniżyć wydajność urządzenia lub doprowadzić do jego uszkodzenia.

Tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych:

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w pomieszczeniach zamkniętych w normalnej pokojowej temperaturze 70 $\text{\textcircled{F}}$ -75 $\text{\textcircled{F}}$ (21 $\text{\textcircled{C}}$ -24 $\text{\textcircled{C}}$). Automat dobrze spisywał się w wysokich temperaturach otoczenia o wysokości 104 $\text{\textcircled{F}}$ (40 $\text{\textcircled{C}}$) przy zmniejszonej wydajności.

POZIOM HAŁASU: Emisja hałasu w powietrzu nie przekracza 78 dB(A) mierzonego w odległości 1.0m. od powierzchni urządzenia, na wysokości 1,6 m. od podłogi.

CZĘŚĆ 4 IDENTYFIKACJA CZĘŚCI OPERATORA

Model C712

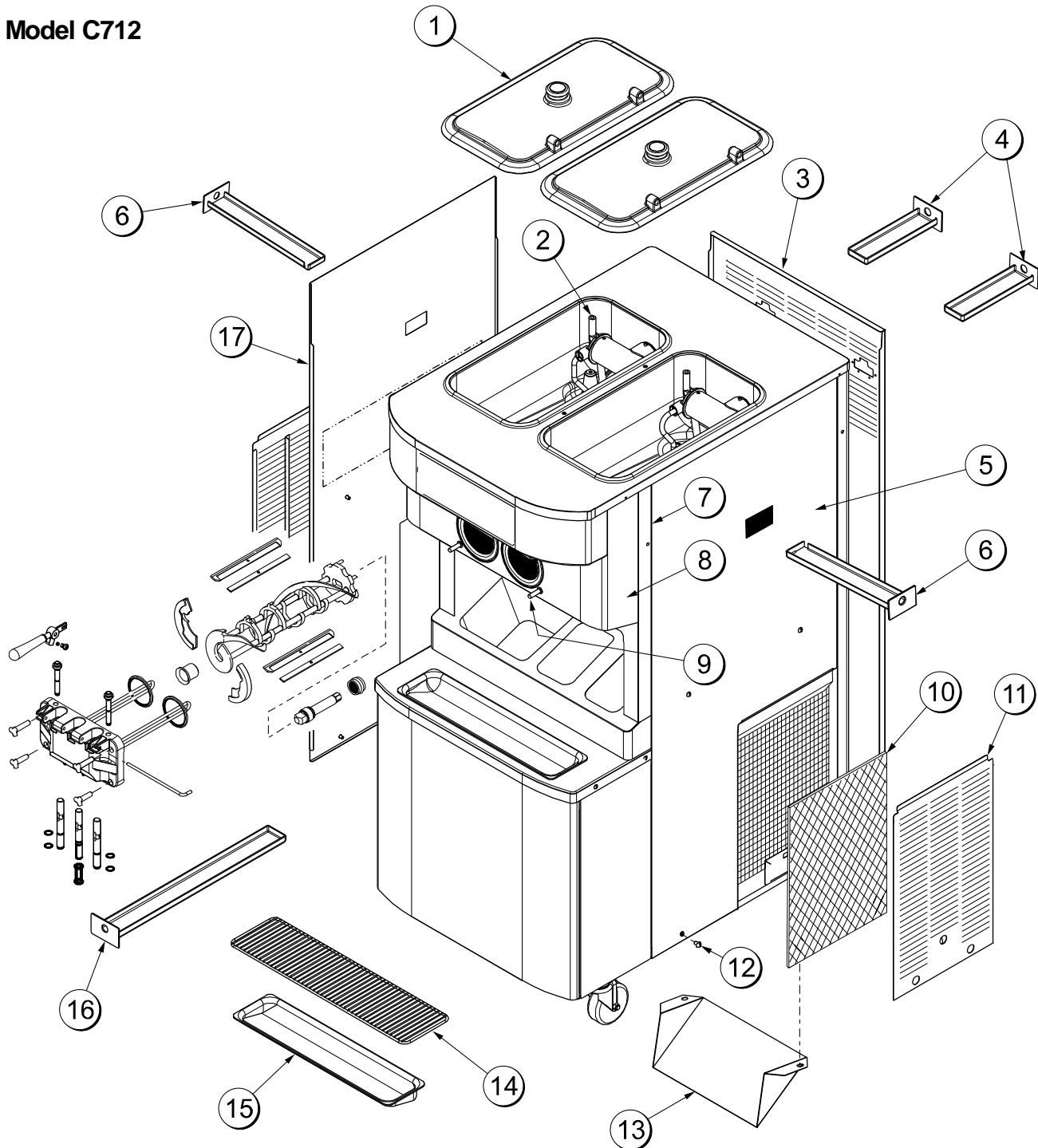


Figure 1

C712 Identyfikacja części zespołu rozebranego

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
1	COVER-HOPPER	053809-1
2	PUMP A.-MIX SIMPLIFIED	X57029-14
3	PANEL-REAR	059916
4	PAN-DRIP 7.875	059737
5	PANEL-SIDE*RIGHT	059907
6	PAN-DRIP 12.5	059736
7	PANEL A.-FRONT	X59920
8	PANEL A.-FRONT	X59836
9	STUD-NOSE CONE	055987

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
10	FILTER-AIR-POLY-FLO	052779-11
11	PANEL A.-FILTER-LOUVERED	X59928
12	SCREW-1/4-20 X 3/8 RHM-STNL	011694
13	DEFLECTOR-BLOWER EXHAUST	047912
14	SHIELD-SPLASH-WIRE-19-3/4 L	033813
15	TRAY-DRIP-19-5/8 L X 4-7/8	033812
16	PAN-DRIP 19-1/2 LONG	035034
17	PANEL-SIDE-LEFT	059906

Model C712 Drzwi i zespół ubijaczki

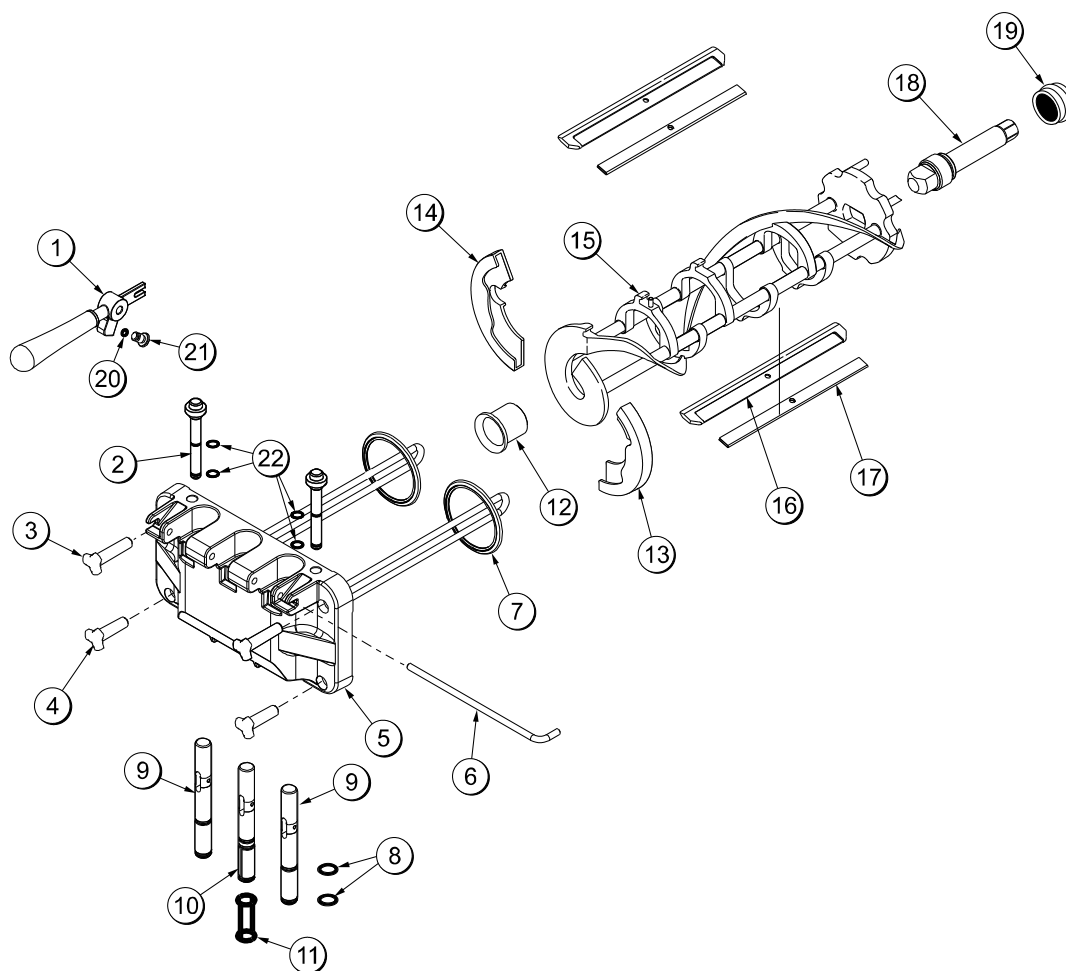


Figure 2

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
1	HANDLE A.-DRAW-WELDED	X56421-1
2	PLUG-PRIME TWIN	059936
3	NUT-STUD-BLACK 3.250 L	058765
4	NUT-STUD-BLACK 2.563 L	058764
5	DOOR A.-3SPT*LG BAFw/PRG	X59921-SER
6	PIN-HANDLE-TWIN	059894
7	GASKET-DOOR HT 4"-DOUBLE	048926-1
8	O-RING-7/8 OD X .103 W	014402
9	VALVE A.-DRAW	X59843
10	VALVE A.-DRAW CENTER	X62218
11	SEAL-DRAW VALVE	034698

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
12	BEARING-FRONT-SHOE	050348
13	SHOE-FRONT HELIX *REAR	050346
14	SHOE-FRONT HELIX *FRONT	050347
15	BEATER A.-3.4QT-1 PIN	X46231
16	BLADE-SCRAPER-PLASTIC	046235
17	CLIP-SCRAPER BLADE 7.00	046236
18	SHAFT-BEATER	032564
19	SEAL-DRIVE SHAFT	032560
20	O-RING-1/4 OD X .070W 50	015872
21	SCREW-ADJUSTMENT-5/16-24	056332
22	O-RING 1/2 OD X .070	024278

X57029 uproszczony zespół pompy mieszanki

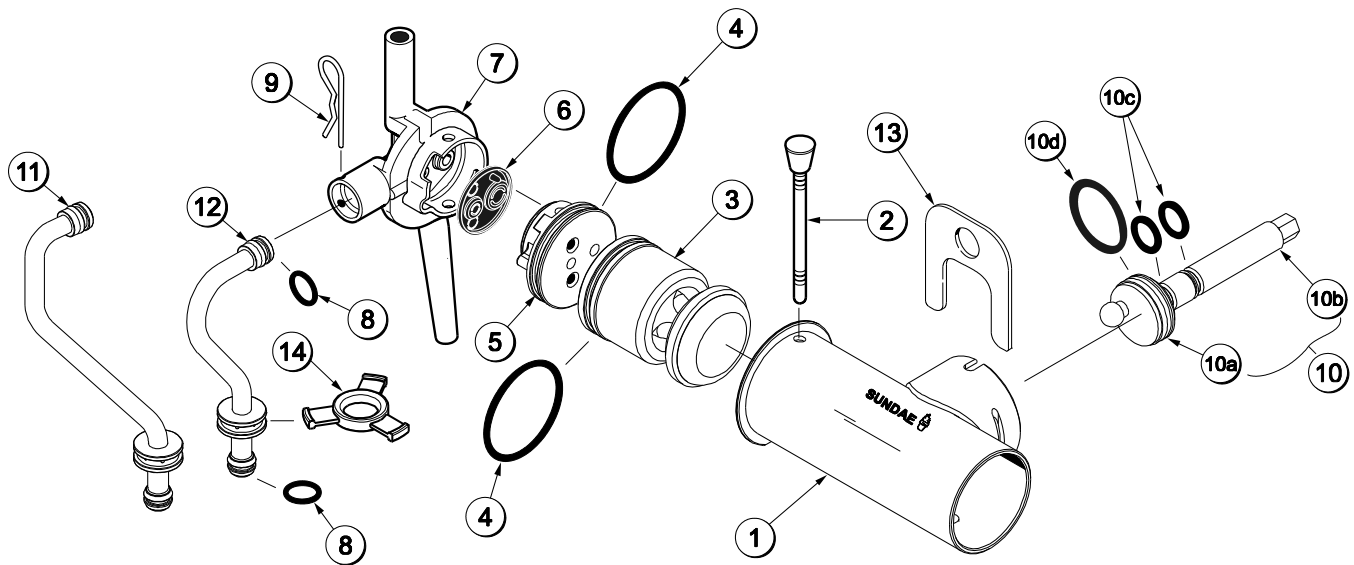


Figure 3

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
1 - 7	PUMP ASSEMBLY - MIX SIMPLIFIED SOFT SERVE	X57029-14*
1	CYLINDER-PUMP-HOPPER-SOFT SERVE	057943
2	PIN A.-RETAINING	X55450
3	PISTON	053526
4	O-RING 2-1/8" OD - RED	020051
5	CAP-VALVE	056874-14*
6	GASKET - SIMPLIFIED PUMP VALVE	053527
7	ADAPTOR - MIX INLET	054825
8	O-RING - 11/16 OD - RED	016132

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
9	PIN - COTTER	044731
10	SHAFT A.-DRIVE-MIX PUMP-HOPPER	X41947
10a	CRANK-DRIVE	039235
10b	SHAFT-DRIVE	041948
10c	O-RING - DRIVE SHAFT	048632
10d	O-RING 1-3/4	008904
11	TUBE A.-FEED-LEFT	X59808
12	TUBE A.-FEED-RIGHT	X59809
13	CLIP-MIX PUMP RETAINER	044641
14	RING-CHECK .120 OD	056524

***Uwaga:** Standardowa pompa X57029-XX IS -14. Przepływ może być zmieniony na większy lub mniejszy poprzez zastąpienie nasadki (056874-XX) dostępnymi nasadkami od 1 do 20. Im wyższy numer po myślniku (-), tym większy przepływ.

Akcesoria

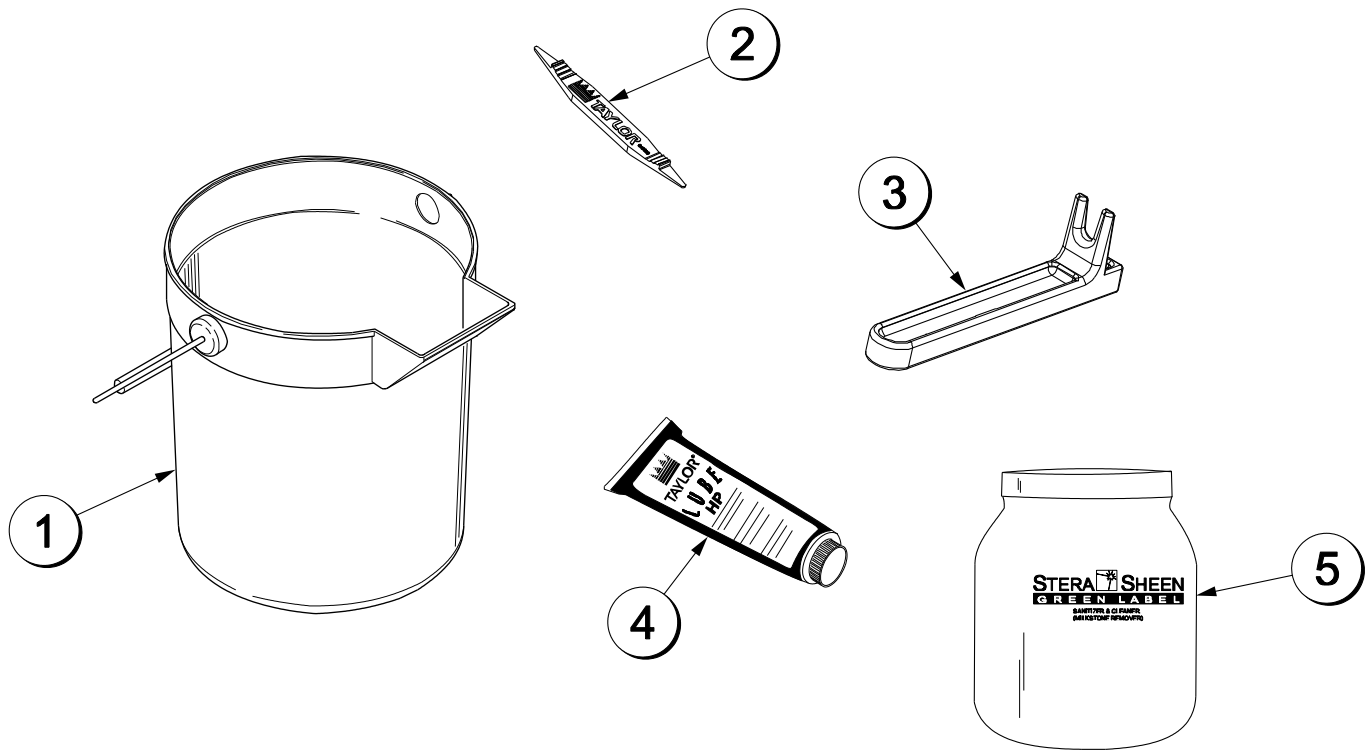


Figure 4

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
1	PAIL-MIX 10 QT.	013163
2	TOOL-O-RING REMOVAL	048260-WHT
3	TOOL-SHAFT-DRIVE-PUMP-HOPPER	057167
4	LUBRICANT-TAYLOR	047518
*5	SANITIZER-STERA SHEEN	SEE NOTE
**	KIT A.-TUNE-UP	X49463-81

***Uwaga:** Wraz z urządzeniem jest wysłany promocyjny pojemnik środka dezynfekującego. W celu złożenia zamówienia na kolejny egzemplarz należy składać zamówienie na produkt Stera-Sheen numer części 055492 (100 opakowań) lub Kay-5 numer części 041082 (125 opakowań)

**Nie pokazane

Szczoteczki

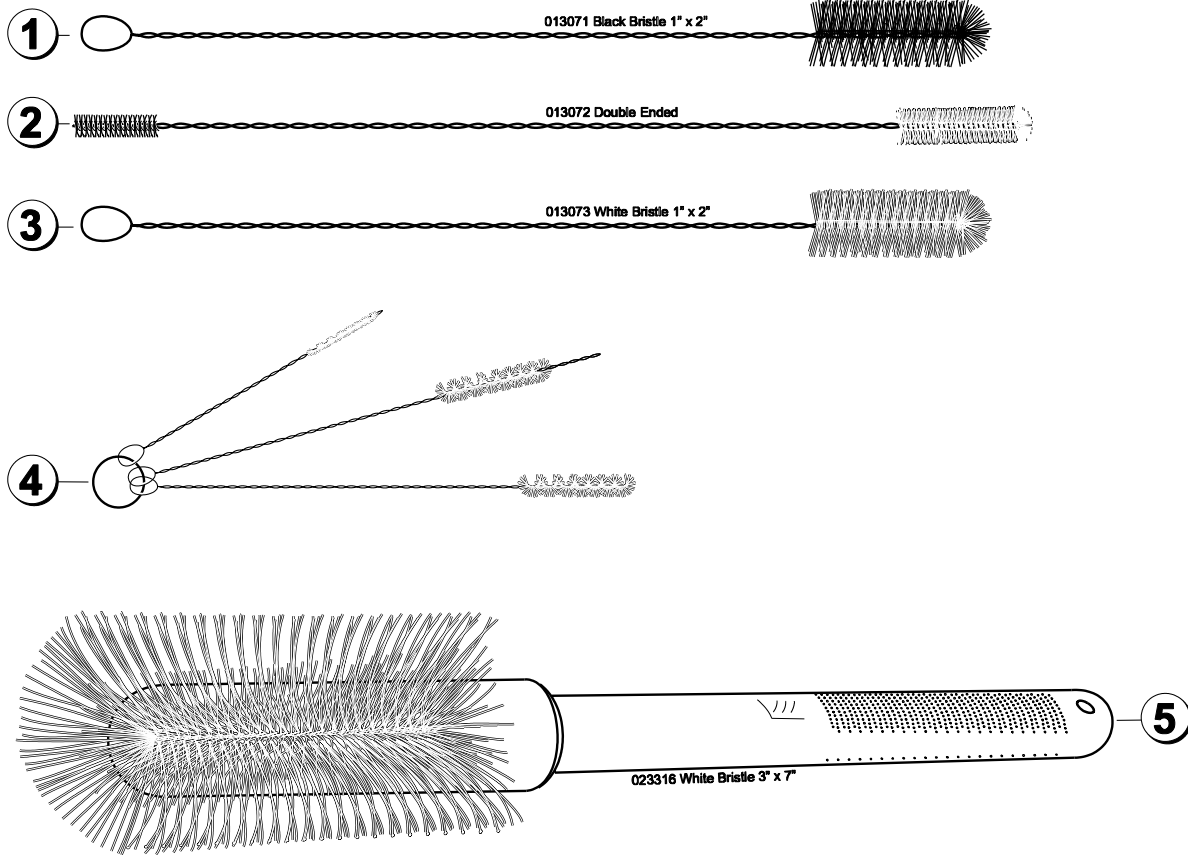


Figure 5

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
1	BLACK BRISTLE BRUSH	013071
2	DOUBLE END BRUSH	013072
3	WHITE BRISTLE BRUSH (1" x 2")	013073

ITEM	DESCRIPTION	PART NO.
4	BRUSH SET (3)	050103
5	WHITE BRISTLE BRUSH (3" x 7")	023316

CZĘŚĆ 5

WAŻNE: DLA OPERATORA

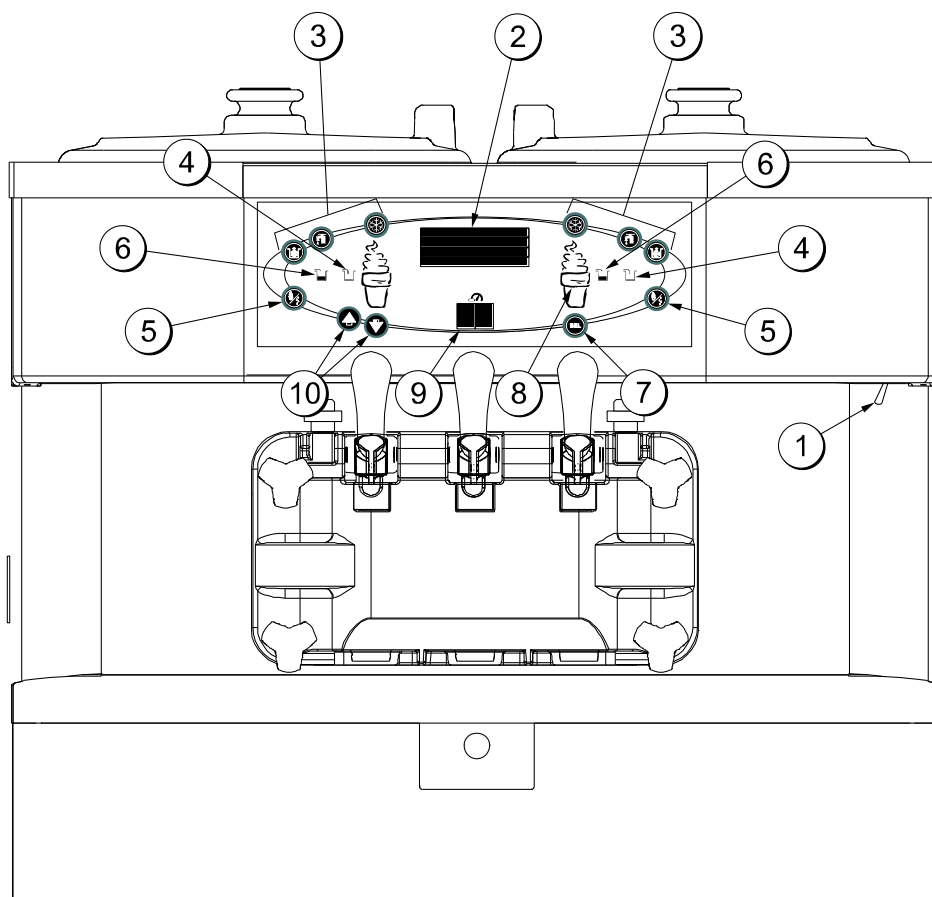


Figure 6

ITEM	DESCRIPTION
1	POWER SWITCH
2	FLUORESCENT DISPLAY
3	KEYPADS
4	MIX OUT INDICATOR
5	STANDBY KEY

ITEM	DESCRIPTION
6	MIX LOW INDICATOR
7	SELECT KEY
8	SERVICE MENU KEY
9	BRUSH CLEAN COUNTER
10	ARROW KEYS

Definicje symboli

W celu ułatwienia komunikacji na arenie międzynarodowej, słowa zostały zastąpione przez symbole na wielu przyciskach, funkcjach i wskaźnikach błędu dla operatora. Niniejsze urządzenie Taylor jest wyposażone w takie symbole międzynarodowe.

Poniżej przedstawiono tabelę z definicjami symboli:



= wybierz



= włączony



= wyłączony



= strzałka w górę



= strzałka w dół



= tryb automatyczny



= mycie



= niski poziom mieszanki



= brak mieszanki



= wyświetlacz menu



= pompa mieszanki



= stan czuwania


Przełącznik zasilania


Umieszczony w pozycji ON przełącznik zasilania umożliwia działanie panelu kontrolnego.

Wyświetlacz fluorescencyjny

Wyświetlacz fluorescencyjny znajduje się na przednim panelu kontrolnym. Podczas normalnego działania jest pusty. Jest wykorzystywany by pokazywać opcje menu i informuje użytkownika o wykrytych błędach. W modelach międzynarodowych wyświetlacz pokazuje temperaturę mieszanki w zasobniku.

Lampki wskaźników

MIX LOW -  gdy zaświeci się symbol komunikatu niskiej ilości mieszanki oznacza to, iż zasobnik mieszanki ma jej niską zawartość i powinien być natychmiast uzupełniony.

MIX OUT -  gdy zaświeci się symbol komunikatu braku mieszanki oznacza to, iż zasobnik mieszanki jest już prawie całkowicie opróżniony i zawiera niewystarczającą ilość mieszanki aby mogło działać urządzenie. W tym momencie tryb AUTO zostaje zablokowany i urządzenie przechodzi w tryb STANDBY. Aby rozpocząć system chłodzenia należy dodać mieszankę do zasobnika mieszanki i nacisnąć przyciski AUTO. Urządzenie automatycznie rozpocznie pracę.


Symbol Standby

Podczas dłuższych „okresów przestoju” można przełączyć urządzenie na tryb Standby. Pomaga to utrzymać produkt w temperaturze poniżej 40°F (4.4°C) zarówno w zasobniku mieszanki jak i w cylindrze mrozącym i pomaga zapobiec zbyt mocnemu ubiciu produktu i jego zepsuciu.

Aby aktywować tryb Standby wpisz kod dostępu dla Menu Managera (patrz str. 16). Po wybraniu symbolu Standby zaświeci się lampka Standby wskazując na aktywację opcji.



Aby powrócić do normalnego działania naciśnij symbol AUTO. Kiedy urządzenie zakończy cykl, produkt w cylindrze mrozącym będzie miał konsystencje optymalną do serwowania.

Reset Mechanism

Przyciski resetowania są umieszczone na tylnym panelu urządzenia. Mechanizm ten chroni silnik ubijaka przed przeciążeniem. Gdy dochodzi do przeciążenia, mechanizm resetowania zostaje uruchomiony. Aby odpowiednio zresetować automat należy wyłączyć włącznik zasilania (OFF). Mocno przyciśnij przycisk resetowania. Włącz przełącznik zasilania (ON). Naciśnij przyciski WASH i obserwuj pracę automatu. 



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać metalowych przedmiotów do naciskania przycisków resetowania. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Jeśli silnik ubijaka odpowiednio się obraca, naciśnij przycisk WASH  aby anulować cykl. Naciśnij przycisk AUTO  aby przywrócić normalne działanie. Jeśli automat znów się zamyka, skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.

Air/Mix Pump Reset Mechanism

(mechanizm resetowania pompy powietrza/mieszanki)

Ten przycisk resetowania chroni pompę przed przeciążeniem. Jeżeli dochodzi do przeciążenia, mechanizm resetowania się włączy. Aby zresetować pompę, naciśnij mocno przycisk resetowania.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać metalowych przedmiotów do naciskania przycisków resetowania. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Regulowany uchwyt pobierania

Niniejszy model jest wyposażony w regulowany uchwyt pobierania, aby zapewnić optymalną kontrolę porcji, co pozwala uzyskać lepszą stałą jakość produktu i kontrolować koszty. Uchwyt pobierania powinien być tak wyregulowany, aby dostarczać przepływ produktu o wadze od 5 do 7 ″ uncji (142 -213 g) na 10 sekund. Aby ZWIĘKSZYĆ tempo przepływu, przykręć mocniej śrubę. Aby ZMNIEJSZYĆ tempo przepływu, poluzuj śrubę. (patrz rys. 7).

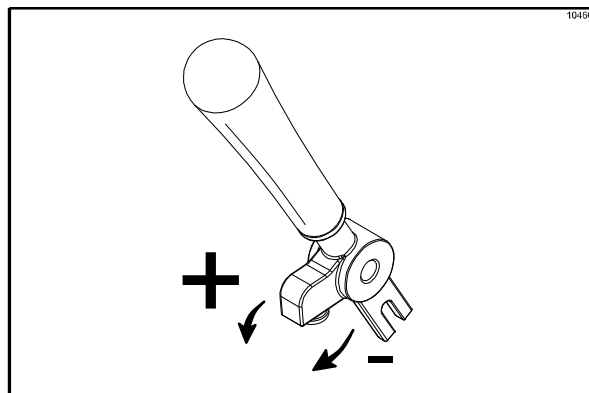


Figure 7

Opisy ekranu operacyjnego

Wyświetlacz fluorescencyjny umieszczony na środku panelu kontrolnego zwykle jest pusty podczas codziennego użytkowania automatu. Ekran się uaktywnia gdy zostanie wybrany symbol SEL lub Menu Managera. Ekran wyświetlacza również alarmuje operatora o konkretnych błędach wykrytych przez panel kontrolny.

Podłączanie do prądu

Gdy urządzenie jest podłączone do prądu, system kontrolny rozpocznie sprawdzanie systemu. Na ekranie pojawi się komunikat „INITIALIZING (inicjowanie). Istnieją cztery typy danych, które sprawdza system: JĘZYK, DANE SYSTEMOWE, DANE KONFIGURACJI I DANE BLOKADY.

W trakcie wyświetlania ekranu: INITIALIZING...LANGUAGE (inicjowanie... język), alarm będzie włączony. Jeśli system wykryje błędne dane podczas inicjowania poniższy ekran poinformuje operatora, iż ustawienia kontrolne mogły zostać zmienione. (patrz rys. 8).

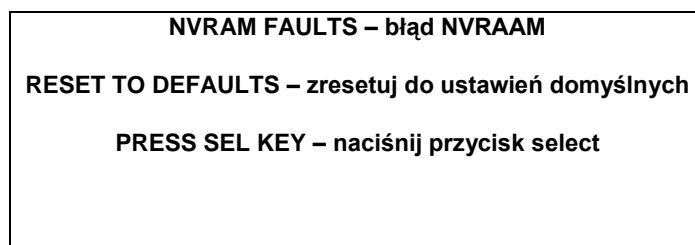


Figure 8

Patrz: instrukcje dotyczące komunikatu „NVRAM FAULT” jeśli pojawi się wywyższy komunikat na ekranie.

Po zainicjowaniu systemu pojawi się ekran SATETY TIMEOUT (nieprzekraczalny czas bezpieczeństwa) i włączony będzie alarm. (patrz rys. 9)

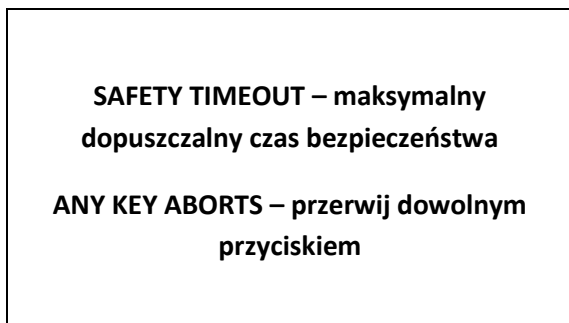


Figure 9

Ekran SAFETY TIMEOUT pojawi się z włączonym alarmem na 60 sekund lub do momentu wybrania dowolnego symbolu kontrolnego.

Po zakończeniu nieprzekraczalnego czasu bezpieczeństwa i po wyłączeniu zasilania (OFF), pojawi się następujący ekran. (patrz rys. 10)

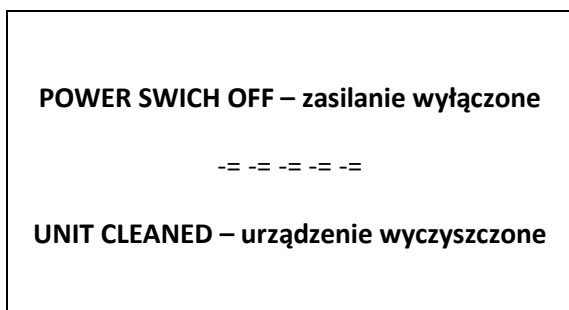


Figure 10

Zasilanie włączone (ON)

Gdy przełącznik zasilania jest włączony (ON), można używać przycisków dotykowych na panelu kontrolnym. Wyświetlacz fluorescencyjny będzie albo pusty albo będzie wskazywał iż automat jest czyszczony. (patrz rys. 11).



Figure 11

Licznik czyszczenia szczoteczkami

Licznik czyszczenia szczoteczkami (dziewiąty na stronie 13) wyświetla liczbę godzin które upłynęły od momentu ostatniego czyszczenia urządzenia szczoteczkami. Po godzinie 99, zapis zmieni się na literę i liczbę (np. A0, A1..B0, B1 itd.)

Menu managera

Menu managera daje operatorowi dostęp do funkcji wyświetlacza. Aby wejść do Menu należy nacisnąć symbol CONE (rożek) na panelu kontrolnym. Zaświecą się symbole strzałek, przycisk SEL i symbol CONE podczas wyświetlania ekranu ACCESS CODE (kod dostępu). (patrz rys. 12).

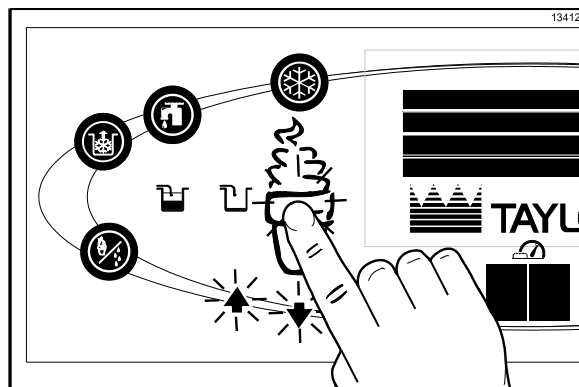


Figure 12

W programie Menu symbole strzałek i SEL działają jako przyciski menu.

UP ARROW (strzałka w górę) – zwiększa wartość nad kursorem i jest wykorzystywana do przewijania do góry tekstu na wyświetlaczu.

DOWN ARROW (strzałka w dół) – zmniejsza wartość nad kursorem i jest wykorzystywana do przewijania w dół tekstu na wyświetlaczu.

SEL (wybierz) - przesuwa pozycję kursora w prawą stronę i jest wykorzystywana do wybierania opcji menu.

Uwaga: urządzenie będzie kontynuować pracę w trybie w jakim się znajdowało gdy wybrana została opcja Menu. Jednakże klawisze kontrolne nie będą się świecić i nie będą działać gdy wyświetlane jest Menu Managera.

Wprowadzanie kodu dostępu

Po wyświetlanie ekranu ACCESS CODE (kod dostępu) wybierz za pomocą symbolu SEL pierwszy numer kodu w pozycji kursora. Po wybraniu odpowiedniego numeru, naciśnij symbol SEL aby przesunąć kursor do następnego numeru. (patrz rys. 13).

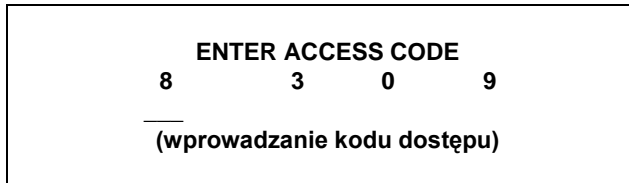


Figure 13

Kontynuuj wprowadzanie odpowiednich numerów kodu dostępu (8309) do momentu, gdy wszystkie cztery numery są wyświetlone, następnie naciśnij symbol SEL. Na ekranie pojawi się lista Menu Managera, pod warunkiem iż wprowadzony został poprawny kod dostępu.

Jeśli wprowadzony został niepoprawny kod dostępu, po dotknięciu symbolu SEL, nastąpi wyjście z ekranu Menu programu. (patrz rys. 14).

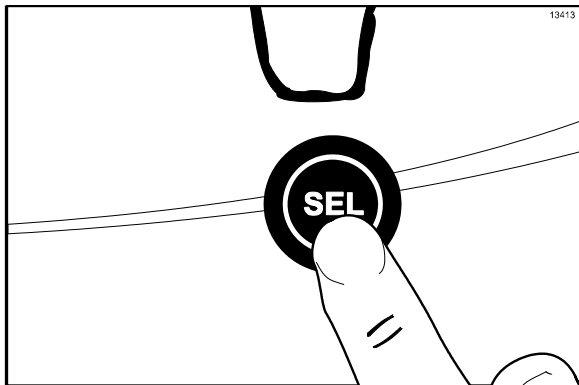


Figure 14

Opcje Menu

Aby przesuwać się w górę lub dół menu użyj strzałek. Wybierz opcję Menu poprzez naciśnięcie symbolu SEL. Wyjście z Menu programu nastąpi po naciśnięciu EXIT FROM MENU lub dotknięciu symbolu CONE (rożek) .

W Menu Managera znajdują się następujące opcje Menu:

EXIT FROM MENU – wyjście z menu

RESET DRAW COUNTER – zresetuj licznik porcji

SET CLOCK – ustaw zegar

AUTO START TIME – czas automatycznego rozpoczęcia

STANBY MODE – tryb standby

MIX LEVEL AUDIBLE - sygnał głosowy poziomu mieszanki

FAULT DESCRIPTION – opis błędu

FAULT HISTORY – historia błędów

SYSTEM INFORMATION – informacje systemowe

Wybór EXIT FROM MENU spowoduje wyjście z Menu Managera i powrót do symboli panelu kontrolnego w normalnym trybie działania.

Ekran SERVING COUNTER (licznik porcji) jest wykorzystywany do sprawdzania lub resetowania ilości porcji pobranych z automatu. SERVING COUNTER automatycznie resetuje się do zera gdy urządzenie jest czyszczone szczoteczkami. (patrz rys. 15)

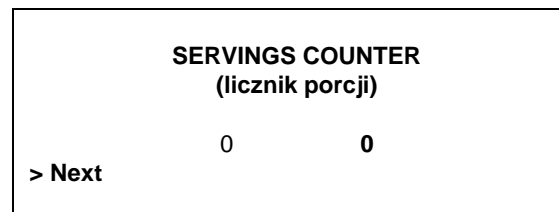


Figure 15

Aby przejść do następnego ekranu zresetuj licznik porcji poprzez naciśnięcie symbolu SEL. Naciśnij symbol strzałki w górę aby przesunąć strzałkę na YES i naciśnij symbol SEL. Licznik porcji zresetuje się do zera i nastąpi powrót do Menu Mangera. (patrz rys. 16)

```
RESET DRAW COUNTER -  
zresetuj ilość pobranych porcji/tak/nie  
  
YES  
> NO
```

Figure 16

Opcja SET CLOCK (ustaw zegar) pozwala managerowi na ustawienie i kontrolowanie daty i czasu. Data i czas mogą być zmienione jedynie po manualnym czyszczeniu automatu ale przed ustawieniem go w trybie AUTO lub STANDBY. Pojawi się następujący komunikat po wybraniu opcji SET CLOCK, gdy urządzenie nie jest czyszczone szczoteczkami. (patrz rys. 17)

```
SET CLOCK - ustaw zegar  
  
12:01          7/15/2004  
  
NO CHANGES ALLOWED - nie można  
wprowadzić zmian  
  
Press Any Key - naciśnij dowolny przycisk
```

Figure 17

Aby zmienić datę lub czas wybierz opcję SET CLOCK z menu. Naciśnij strzałkę w górę aby przesunąć strzałkę z Exit na Change (zmień), następnie naciśnij symbol SEL aby wybrać zmianę opcji. (patrz rys. 18)

```
SET CLOCK - ustaw zegar  
12:01          7/15/2004  
Change - zmień  
> Exit - wyjdź
```

Figure 18

Zmień czas poprzez naciśnięcie strzałki w górę z kursorem nad symbolem godziny. Przesuń kursor na minuty poprzez naciśnięcie przycisku SEL. Po wprowadzeniu prawidłowych minut, naciśnij przycisk SEL aby przesunąć kursor na miesiąc. (patrz rys. 19)

```
SET CLOCK - ustaw zegar  
12:01          7/15/2004  
  
> Exit - wyjdź
```

Figure 19

Wprowadź prawidłowy miesiąc, dzień i rok. Następnie naciśnij przycisk SEL aby przejść do ekranu DAYLIGHT SAVING TIME (czas letni). (patrz rys. 20)

```
DAYLIGHT SAVING TIME ENABLED -  
czas letni włączony  
  
> Enable - włącz  
Disable - wyłącz
```

Figure 20

Aktywacja opcji czasu letniego spowoduje automatyczne dostosowanie zegara kontroli na czas letni. Aby wyłączyć opcję czas letni, naciśnij strzałkę w dół i przesuń ją na pozycję DISABLE (wyłącz). Następnie naciśnij przycisk SEL aby zapisać nowe ustawienia.

Opcja AUTO START TIME umożliwi Managerowi ustawienie czasu w ciągu dnia gdy urządzenie automatycznie przechodzi w tryb AUTO z trybu STANDBY. Urządzenie musi być w trybie STANDBY, ażeby rozpocząć automatyczne działanie w zaprogramowanym czasie. Opcja AUTO START TIME może być też wyłączona i wówczas wymagane jest rozpoczęcia trybu AUTO ręcznie. (patrz rys. 21)

```
AUTO START TIMEDISABLED - czas  
automatycznego rozpoczęcia/ wyłączony  
  
> Enable - włącz  
Disable - wyłącz
```

Figure 21

Włącz opcję AUTO START TIME poprzez naciśnięcie górnej strzałki i przesunięcie jej na komunikat ENABLE. Naciśnij symbol SEL aby przejść do następnego ekranu. (patrz rys. 22)



Figure 22

Zaprogramuj opcję AUTO START TIME poprzez naciśnięcie strzałki w górę i przesunięcie jej na symbol CHANGE (zmień). Naciśnij symbol SEL aby przejść do następnego ekranu. (patrz rys. 23)



Figure 23

Użyj symboli strzałek aby zaprogramować opcję AUTO START TIME poprzez zwiększanie lub zmniejszanie ustawienia godziny nad kursorem. Naciśnij symbol SEL aby przesunąć kursor i zaprogramuj ustawienia minut. Naciśnij symbol SEL aby wrócić do poprzedniego ekranu który wyświetli nowe ustawienia czasu. Naciśnij przycisk SEL aby wyjść z ekranu i wrócić do Menu.

Opcja STANDBY jest wykorzystywana aby ręcznie przełączyć dowolną stronę urządzenia na tryb czuwania STANDBY podczas dłuższych okresów przestoju. Wybierz ekran STANDBY z Menu. Naciśnij symbol SEL aby aktywować tryb STANDBY.

Przerwij tryb STANDBY poprzez wyjście z Menu Manger'a i wybranie trybu AUTO. (patrz rys. 24)



Figure 24

Opcja MIX LEVEL AUDIBLE, gdy jest aktywowana, informuje operatora sygnałem dźwiękowym że mieszanka jest mało lub się wyczerpała. Po wybraniu tej opcji pojawi się następujący ekran. (patrz rys. 25)

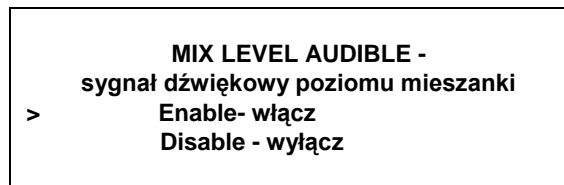


Figure 25

Wyłącz opcję sygnału dźwiękowego poprzez naciśnięcie strzałki w górę i przesunięcie jej na DISABLE. Naciśnij symbol SEL aby zapisać nowe ustawienia i wrócić do menu. Ikony MIX LOW i MIX OUT na panelu kontrolnym zaświecą się gdy ilość mieszanki w zasobniku mieszanki spadnie, ale sygnał dźwiękowy będzie wyłączony.

Wyświetlacz FAULT DESCRIPTION pokazuje czy nastąpił błąd w automacie. Jeśli nie wykryto żadnych błędów pojawi się następujący ekran. (patrz rys. 26)

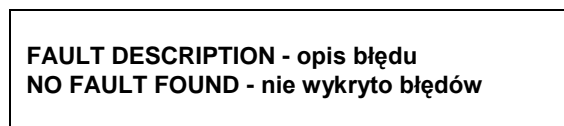


Figure 26

Wybierz symbol SEL aby wyświetlić następny odnaleziony błąd lub wrócić do Menu jeśli nie pojawiły się inne błędy. Poprzez naciśnięcie symbolu SEL każdorazowo gdy pojawiają się błędy, błędy te są usuwane po ich naprawieniu, przy powracaniu do ekranu Menu.

Poniżej przedstawiono różne komunikaty wraz z wytycznymi dotyczącymi ich naprawy.

NO FAULT FOUND – nie odnaleziono błędu w automacie. Nic nie pojawi się na ekranie po pojawieniu się komunikatu.

BEATER OVERLOAD (przeciążenie ubijaka) – wyłącz zasilanie (OFF). Odczekaj 5 minut aż urządzenie ostygnie. Mocno naciśnij przycisk resetowania ubijaka. Włącz zasilanie (ON) i ponownie przejdź do trybu AUTO.

HPCO COMPRESSOR (wyłącznik wysokiego ciśnienia kompresora) - wyłącz zasilanie (OFF). Odczekaj 5 minut żeby urządzenie ostygło. Włącz zasilanie (ON) i ponownie przejdź do trybu AUTO.

HOPPER THERMISTOR BAD (błąd termistora zasobnika mieszanki) – wyłącz zasilanie (OFF). Wezwij obsługę techniczną.

BARREL THERMISTOR BAD (błąd termistora zbiornika) – wyłącz zasilanie (OFF). Wezwij obsługę techniczną.

Ekran FAULT HISTORY wyświetla historię błędów. (patrz rys. 27)

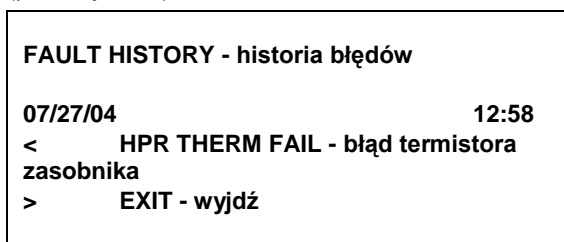


Figure 27

Użyj symboli strzałek aby przejść do następnego lub poprzedniego ekranu. Poniżej przedstawiono listę różnych komunikatów które mogą się pojawić.

Błędy pojawiające się podczas trybu auto

HPR>41F (5C) AFTER 4 HR - temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 41°F (5°C) przez więcej niż cztery godziny.

BRL>41F (5C) AFTER 4 HR - temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 41°F (5°C) przez więcej niż cztery godziny.

HPR>41F (5C) AFTER PF - temperatura mieszanki w zasobniku mieszanki wynosiła ponad 41°F (5°C) przez więcej niż cztery godziny w następstwie awarii zasilania.

BRL>41F (5C) AFTER PF - temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 41°F (5°C) przez więcej niż cztery godziny w następstwie awarii zasilania.

HPR>45F (7C) AFTER 1 HR - temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 45°F (7°C) przez więcej niż godzinę.

BRL>45F (7C) AFTER 1 HR - temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 45°F (7°C) przez więcej niż godzinę.

HPR>59F (15C) - temperatura mieszanki w zasobniku wynosiła ponad 59°F (15°C).

BRL>59F (15C) - temperatura mieszanki w cylindrze mrozącym wynosiła ponad 59°F (15°C).

Uwaga: Zapoznaj się z lokalnymi przepisami zdrowotnymi dotyczącymi zaleceń temperatury i zastosuj te zasady w razie pojawienia się takich ekranów błędów.

Komunikat SYSTEM INFORMATION (informacje systemowe) jest wyświetlany na trzech oddzielnych ekranach. Pierwszy ekran pokazuje kontrolę i wersję oprogramowania zainstalowaną w urządzeniu. (patrz rys. 28)

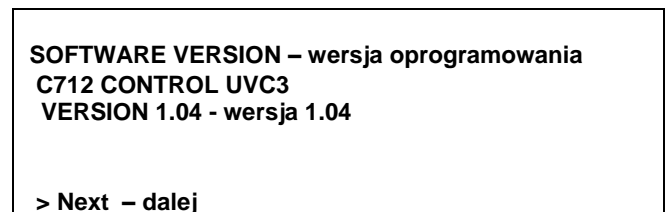


Figure 28

Naciśnij symbol SEL aby przejść do kolejnego ekranu informacji systemowych zawierającego wersję oprogramowania językowego.

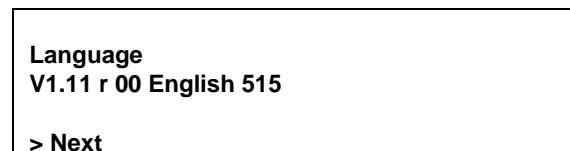


Figure 29

Naciśnij symbol SEL aby przejść do trzeciego ekranu informacji systemowych, zawierającego modelowy wykaz materiałów i numer seryjny automatu. Po ponownym naciśnięciu symbolu SEL nastąpi powrót do listy Menu. (patrz rys. 30).

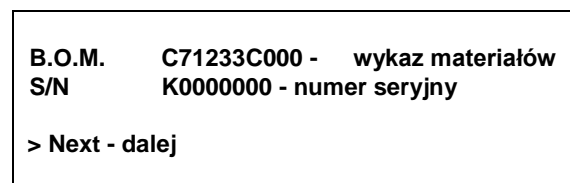


Figure 30

Model C712 przechowuje mieszankę w zasobniku. Posiada dwa cylindry mrozące o pojemności 3.4 kwarty (3.2 litra) z trzema dyszami drzwi.

Zaczynamy instrukcje od momentu gdy wchodzimy do sklepu rano, a części automatu są rozmontowane i rozłożone do wysuszenia po czyszczeniu z poprzedniego dnia.

Poniższe procedury użytkowania pokażą jak zamontować z powrotem te części w automacie, zdezynfekować je i zalać automat świeżą mieszanką i podać pierwszą porcję.

Jeśli urządzenie jest rozmontowywane po raz pierwszy lub gdy potrzebne są informacje jak dojść do tego punktu początkowego naszej instrukcji, przejdź do strony 32 „Demontaż” i zacznij od tego momentu.

Montowanie zespołu cylindra mrozącego

Uwaga: Podczas smarowania części korzystaj z zaaprobowanego smaru do żywności (na przykład: Taylor Lube).



UPEWNIJ SIĘ IŻ PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA JEST W WYŁĄCZONY (OFF)! Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami.

Krok 1

Przed zainstalowaniem wału napędowego ubijaczki, nasmaruj żłobienia na wale napędowym ubijaczki.

Krok 2

Przesuń uszczelkę ochronną wału napędu ubijacza przez małą końcówkę wału napędu ubijacza i umieść na żłobieniach wału.

Krok 3

Mocno nasmaruj wewnętrzną część uszczelki ochronnej i jej płaskie zakończenie które styka się z tylnym łożyskiem muszelnym.

Krok 4

Nałóż równą warstwę smaru na wale. NIE smaruj sześciokątnego zakończenia. (patrz rys. 31)

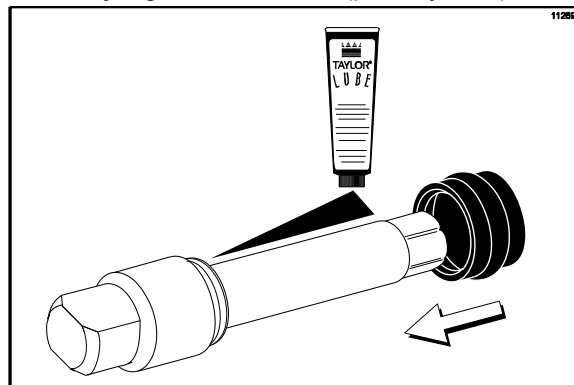


Figure 31

Uwaga: Aby upewnić się iż mieszanka nie wycieka z tylnej części cylindra mrozącego, środkowa część uszczelki ochronnej powinna być wypukła lub wystawać ponad uszczelkę. Jeśli środkowa część uszczelki ochronnej jest wklęsła lub nie wystaje z uszczelki, przewróć uszczelkę na drugą stronę.

Krok 5

Umieść wał napędu ubijacza przez tylną podpórkę muszelną w cylindrze mrozącym i umieść sześciokątne zakończenie mocno w sprzęgle stałym. (patrz. rys. 32)

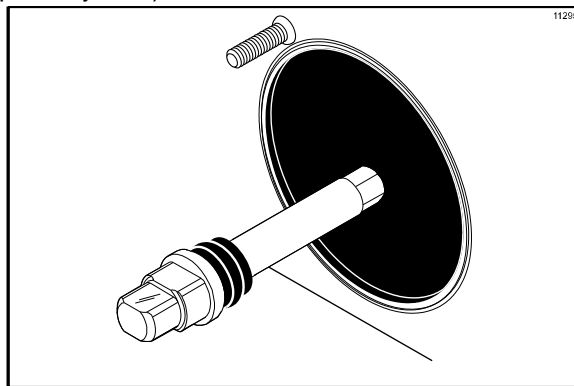


Figure 32



ZACHOWAJ WSZELKĄ OSTROŻNOŚĆ w kontakcie z zespołem ubijaczki. Łopatkę zgarniacza są bardzo ostre i mogą doprowadzić do obrażeń.

Krok 6

Przed zainstalowaniem zespołu ubijaczki sprawdź czy łopatki zgarniacza nie noszą śladów uszkodzenia lub zużycia. Jeśli widoczne są jakieś uszkodzenia lub gdy łopatki są zużyte, wymień obie łopatki.

Jeśli łopatki zgarniacza są w dobrym stanie zainstaluj zaciski na łopatkach zgarniacza. Umieść tylną łopatkę zgarniacza nad tylnym kołkiem podtrzymującym na ubijaku. (patrz rys. 33)

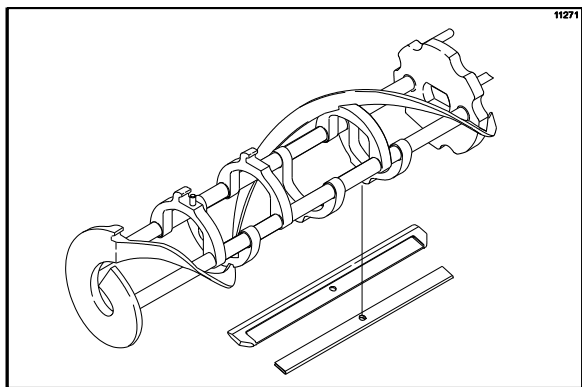


Figure 33

Uwaga: Łopatki zgarniarki powinny być wymieniane co trzy miesiące.

Uwaga: Otwór na łopatkę zgarniarki musi być mocno umieszczony na kołku aby zapobiec kosztownym uszkodzeniom.

Krok 7

Przytrzymując tylną łopatkę na ubijaku, wsuń ją do połowy cylindra mrożącego. Zainstaluj przednią łopatkę zgarniacza nad przednim kołkiem podtrzymującym. (patrz rys. 34)

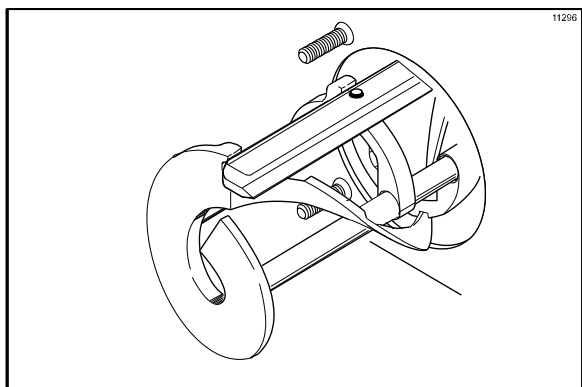


Figure 34

Krok 8

Zainstaluj nakładki ubijaczki. (patrz rys. 35)

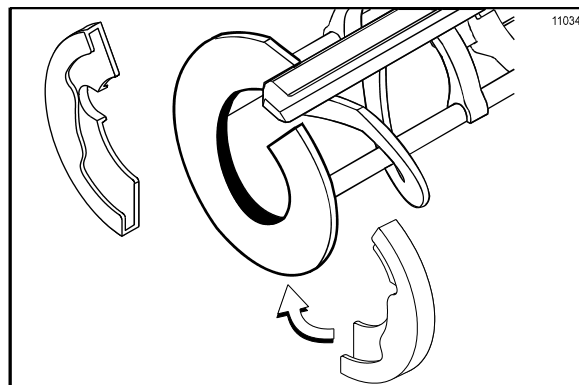


Figure 35

Krok 9

Wsuń do końca zespół ubijaka do cylindra mrożącego.

Upewnij się iż zespół ubijaka jest na odpowiednim miejscu na wale napędu poprzez obrócenie lekko ubijaka do momentu aż ubijak jest dobrze osadzony. Gdy ubijaczka jest odpowiednio ustawiona, nie wystaje ponad przednią część cylindra mrożącego. (patrz rys. 36)

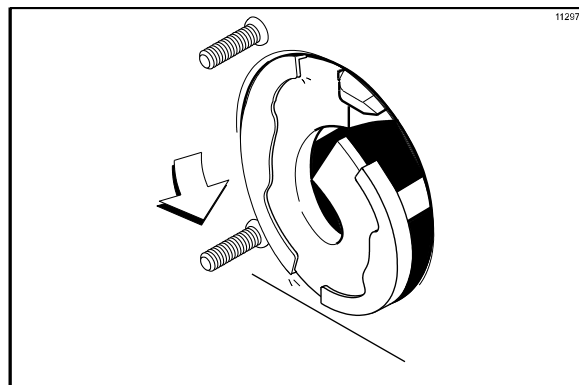


Figure 36

Powtórz te kroki dla drugiej strony urządzenia.

Krok 10

Aby zamontować drzwi automatu umieść uszczelki drzwi na żłobieniach z tyłu drzwi automatu.

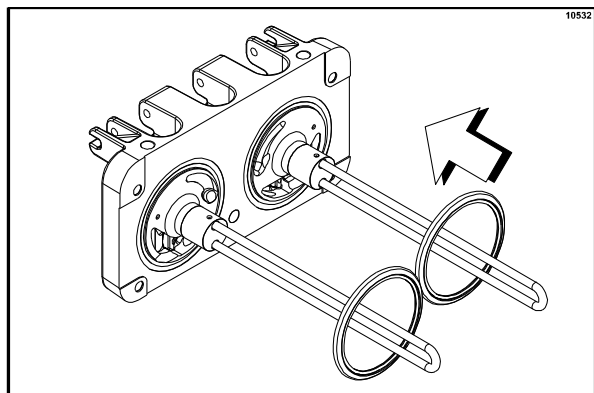


Figure 37

Przesuń przednie łożyska przez pręty przegrody. Krawędzie z kołnierzem powinny być przy drzwiach. **NIE NALEŻY smarować uszczelki lub przedniego łożyska.**

Wsuń dwa oringi na żłobienia na każdą zatyczkę zalewania. Nałóż równą warstwę smaru Taylor Lube na oringach i wałach.

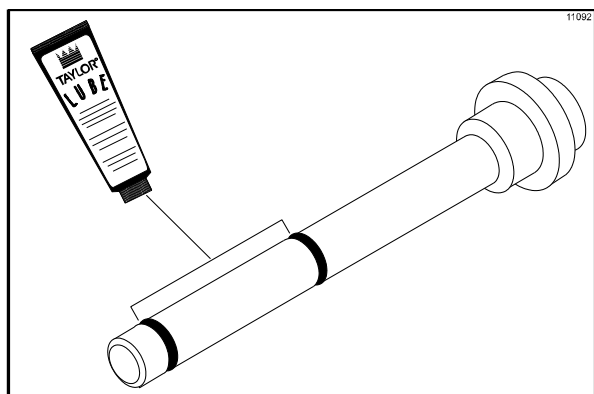


Figure 38

Krok 11

Umieść zatyczki zalewania w otworach na górnej części drzwi automatu i wciśnij.

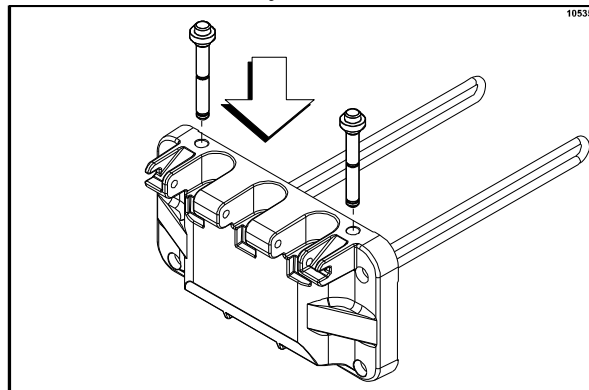


Figure 39

Krok 12

Żeby zainstalować drzwi automatu przesunąć pręty przegrody przez ubijaczki do cylindrów mrożących.

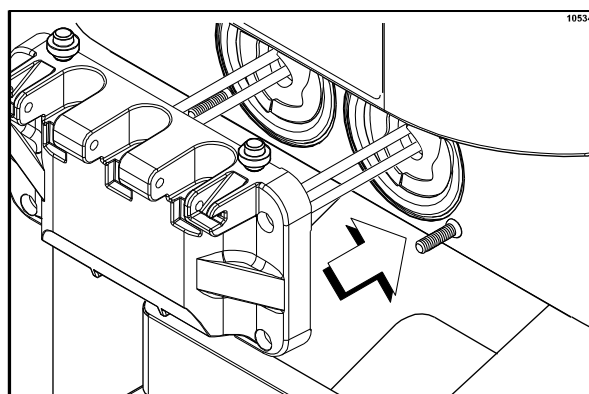


Figure 40

Z drzwiami umieszczonymi na śrubach dwustronnych automatu, zainstaluj zwornice. Dłuższe zwornice powinny być na górze a krótkie na dole. Zaciśnij równo na krzyż aby drzwi były mocno zamocowane.

Krok 13

Wsuń trzy oringi na żłobienia każdego standardowego zaworu pobierania. Wsuń H-ringi i oringi na żłobienia pośrodku zaworu pobierania. Nasmaruj H-ringi i oringi.

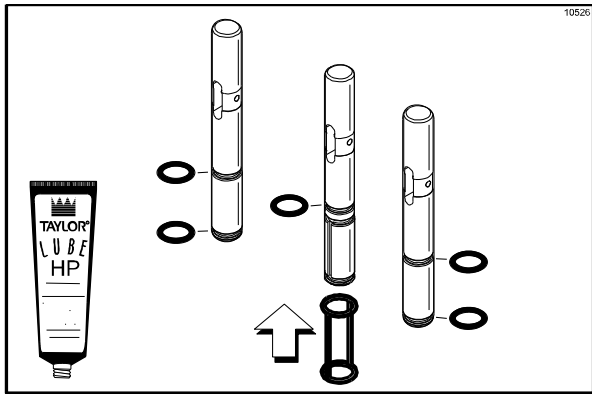


Figure 41

Krok 14

Nasmaruj wewnętrzną część dysz drzwi automatu, na górze i na dole.

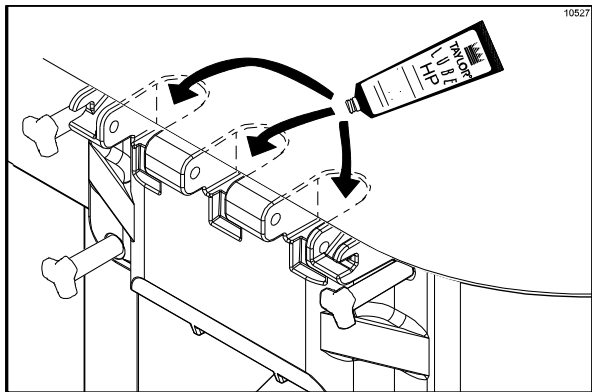


Figure 42

Krok 15

Przesuwaj zawory pobierania od dolnej części do momentu gdy zobaczysz szczeliny w każdym zaworze pobierania.

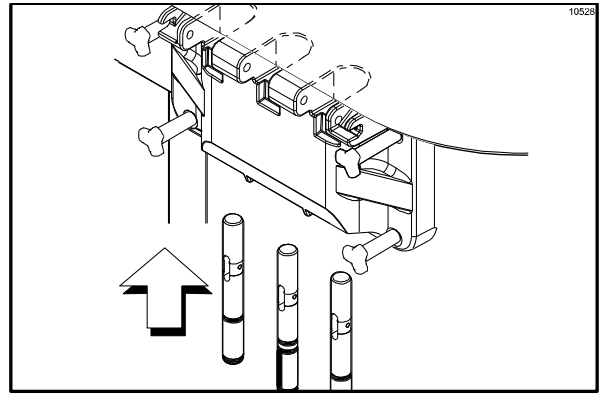


Figure 43

Krok 16

Dokręć każdą rączkę pobierania śrubą regulacyjną do dołu. Wsuń widełki każdego uchwytu pobierania na otwór każdego zaworu pobierania, zaczynając od prawej strony.

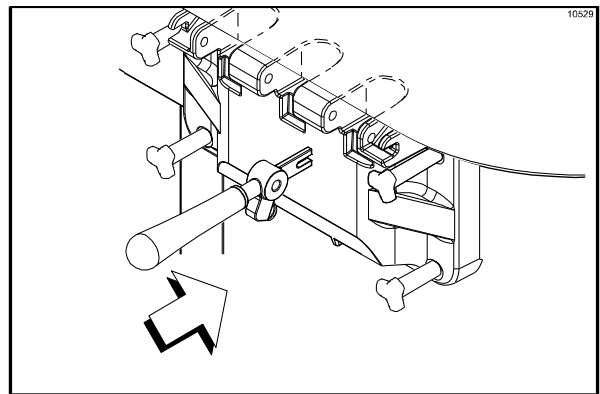


Figure 44

Krok 17

Przesuwaj kołek obrotowy przez uchwyty pobierania do momentu gdy uchwyty są umieszczone w zaworach pobierania.

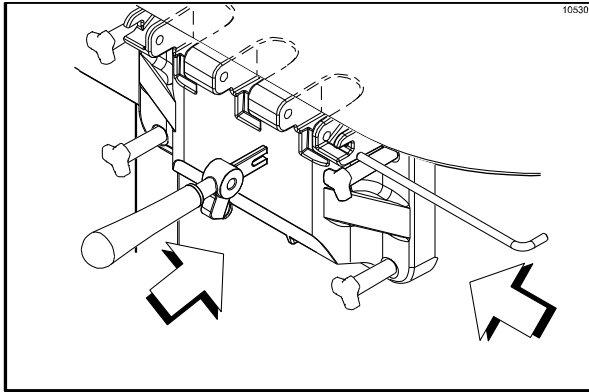


Figure 45

Uwaga: Ten model jest wyposażony w trzy regulowane uchwyty pobierania co pozwala na kontrolę porcji, daje lepszą niezmienną jakość produktu i kontroluje koszty. Uchwyt pobierania powinien być wyregulowany aby zapewnić prędkość wypływu od 5-7 " uncji (142-213 gram) wagi produktu na 10 sekund.

Aby ZWIĘKSZYĆ tempo wypływu, mocniej dokręć śrubę regulacyjną.

Aby ZMNIJSZYĆ tempo przepływu, poluzuj śrubę.

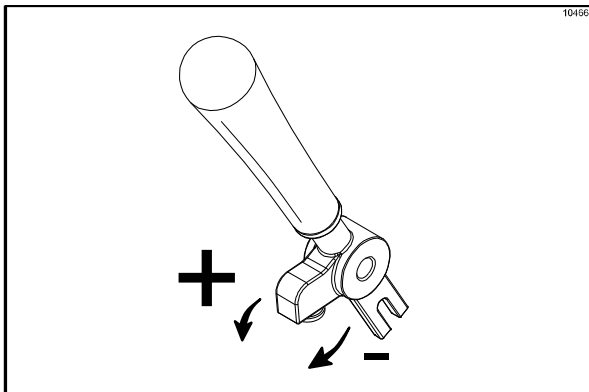


Figure 46

Krok 18

Zatrzaśnij nakładki z wzorkiem na spodniej części dysz drzwi.

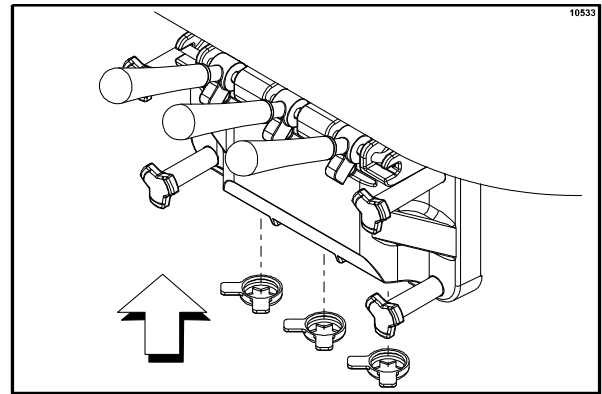


Figure 47

Krok 19

Wsuń dwie tylne tacki okapowe na otwory w panelu tylnym. Wsuń dwie wanienki ściekowe w otwory w panelach bocznych. (patrz rys. 48)

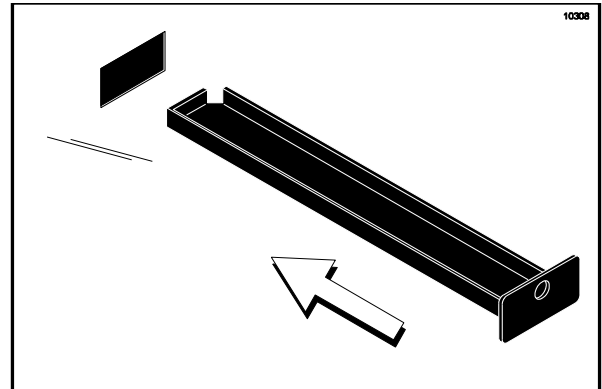


Figure 48

Krok 20

Zainstaluj przednią tackę okapową i osłonę przeciwbryzgową pod dyszami drzwi. (patrz rys. 49)

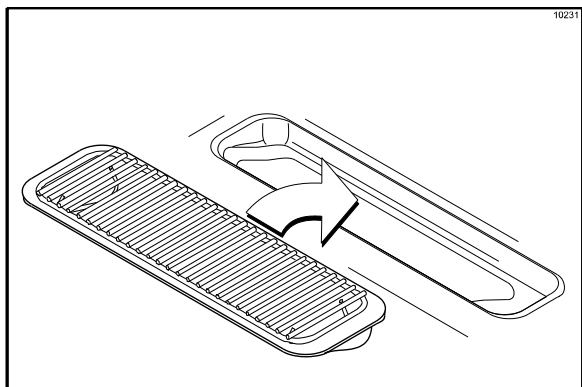


Figure 49

Krok 3

Nałóż cienką warstwę smaru wewnątrz cylindra pompy przy końcu z otworem kołka ustalającego. (patrz rys. 51)

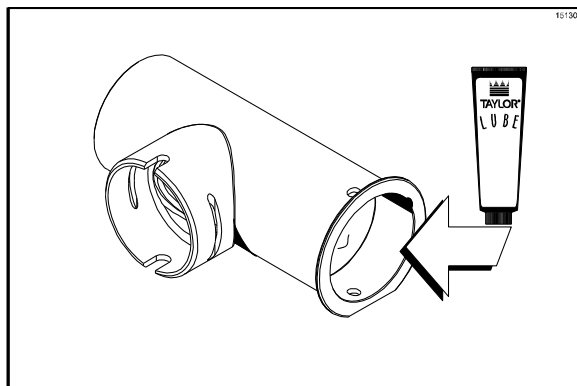


Figure 51

Zespół pompy mieszanki

Krok 1

Sprawdź gumowe części pompy. Oringi i uszczelki muszą być w 100% w dobrym stanie żeby pompa i całe urządzenie mogło prawidłowo funkcjonować. Oringi i uszczelka nie spełniają prawidłowo swoich funkcji jeśli znajdują się na nich wyszczerbienia, nacięcia lub dziury.

Niewłócznie wymień wszelkie uszkodzone części i wyrzuć stare.

Krok 2

Zamontuj tłok. Wsuń czerwony oring na żłobienie tłoka. NIE WOLNO smarować oringa. (patrz rys. 50).

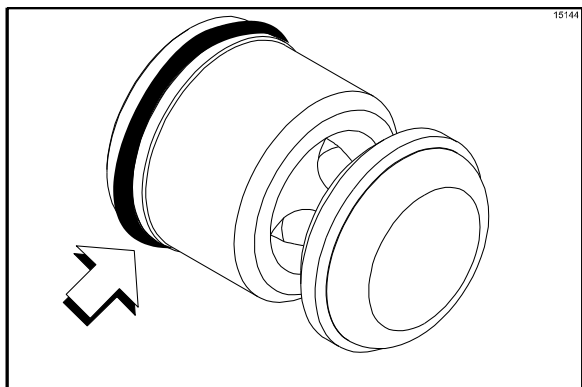


Figure 50

Krok 4

Umieść tłok w końcu z otworem kołka ustalającego cylindra pompy (patrz rys. 52)

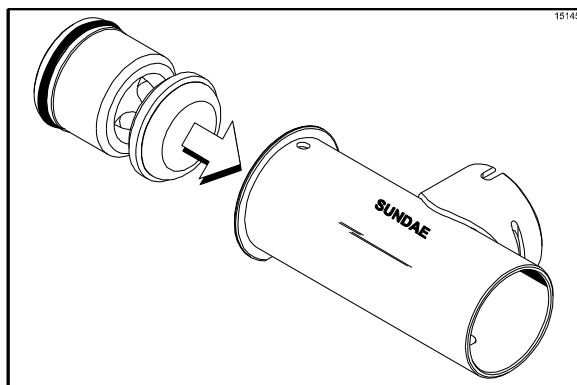


Figure 52

Krok 5

Zamontuj nakładkę zaworu. Przesuń oringa na żłobienie nakładki zaworu. NIE WOLNO smarować oringa. (patrz rys. 53)

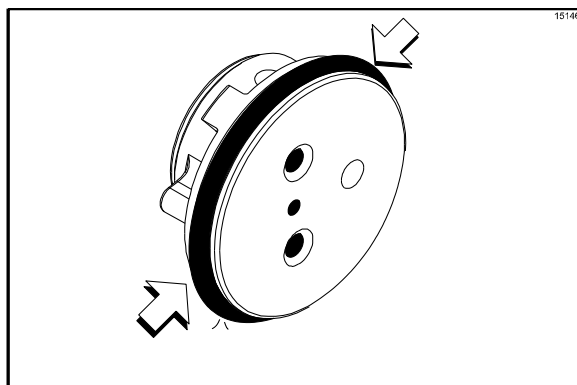


Figure 53

Krok 6

Prześnij uszczelkę zaworu pompy na otwory w nakładce. **NIE WOLNO** smarować uszczelki. (patrz rys. 54)

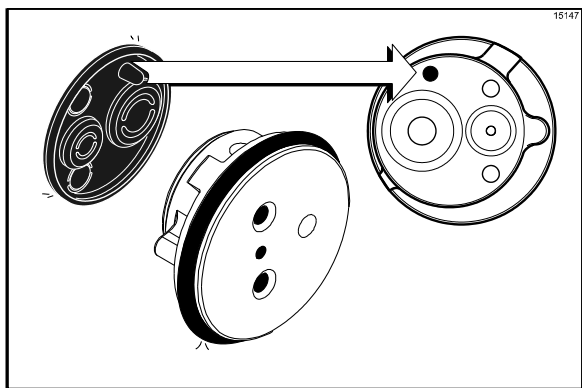


Figure 54

Krok 7

Umieść nakładkę korpusu zaworu na otworze w złączce wlotu mieszanki. (patrz rys. 55)

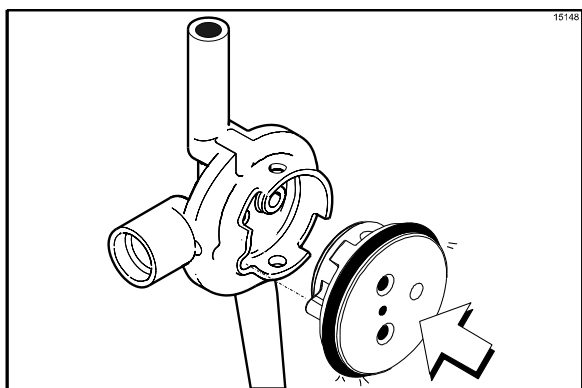


Figure 55

Krok 8

Umieść zespół wlotu mieszanki w cylindrze pompy. (patrz rys. 56)

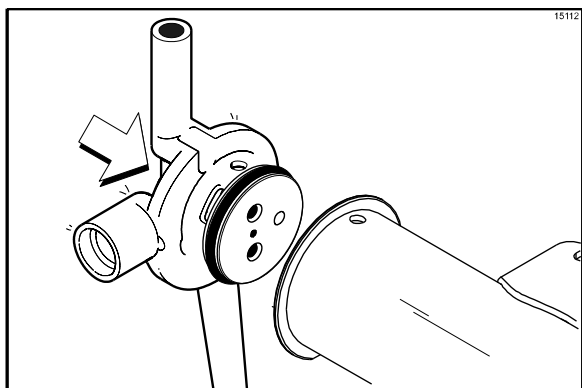


Figure 56

Złączka musi być umieszczona na wycięciu znajdującym się na końcu cylindra pompy.

Krok 9

Zamocuj części pompy w odpowiednim miejscu poprzez przesunięcie kołka ustalającego poprzez poprzeczne otwory znajdujące się na jednym końcu cylindra pompy (patrz rys. 57)

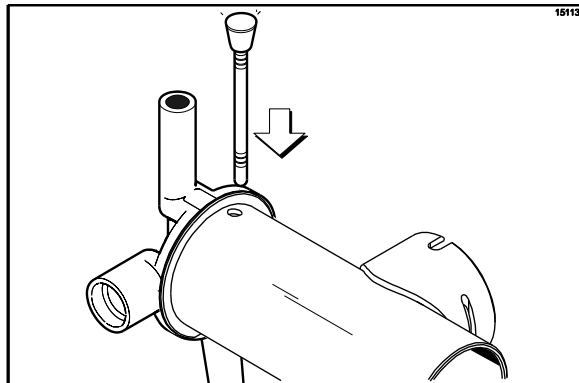


Figure 57

Uwaga: Główna kołka ustalającego powinna być umieszczona na górze pompy podczas instalacji.

Krok 10

Zamontuj zespół rurek doprowadzających. Prześnij pierścień kontrolny na żłobienie rurki doprowadzającej. (patrz rys. 58).

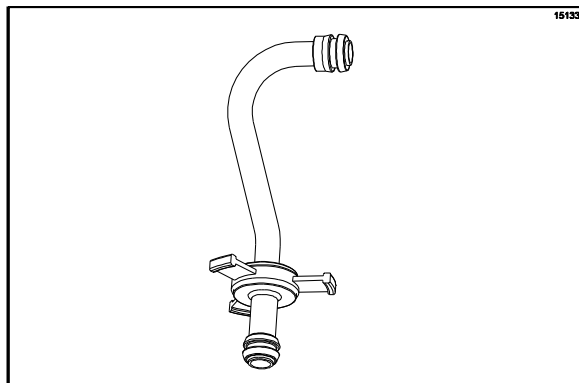


Figure 58

Krok 11

Zainstaluj jeden czerwony oring na każdym końcu rurki doprowadzającej mieszankę i dokładnie nasmaruj. (patrz rys. 59).

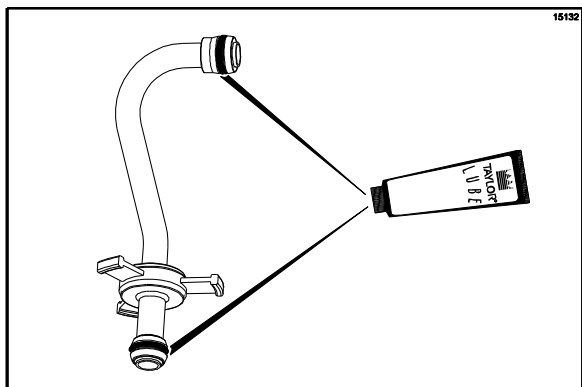


Figure 59

Krok 12

Ułóż zespół pompy, zacisk pompy, zawleczkę i rurkę doprowadzającą mieszankę na dnie zasobnika mieszanki w celu dezynfekcji.

Krok 13

Przesuń duży czarny oring i dwa mniejsze czarne oringi na żłobienia na wale napędu. Dokładnie nasmaruj oringi i wał. NIE WOLNO oliwić sześciokątnego zakończenia wału. (patrz rys. 60)

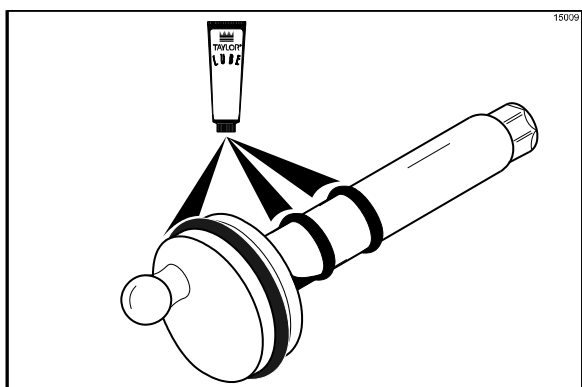


Figure 60

Krok 14

Zainstaluj sześciokątne zakończenie napędu wału na piaście napędu na tylnej ściance zasobnika mieszanki (patrz rys. 61)

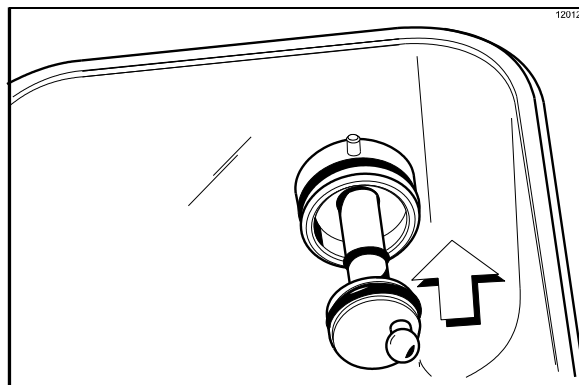


Figure 61

Uwaga: Aby ułatwić instalację pompy, umieść kulkową korbę na wale napędu na pozycji godziny 3.

Powtórz te kroki dla drugiej strony urządzenia.

Dezynfekcja

Krok 1

Przygotuj wiaderko zaaprobowanego roztworu środka dezynfekującego 100PPM (cząstek na milion) (np. 2 " galonu (9.5 litra) Kay-5 lub 2 galony (7.6 litra) środka Stera-Sheen. UŻYJ CIEPŁEJ WODY I PRZESTRZEGAJ ZALECEŃ PRODUCENTA.

Krok 2

Przelej roztwór dezynfekujący na wszystkie części umieszczone na dnie zasobnika mieszanki i pozostaw aż roztwór przepłynie do cylindra mrozącego. (patrz rys. 62).

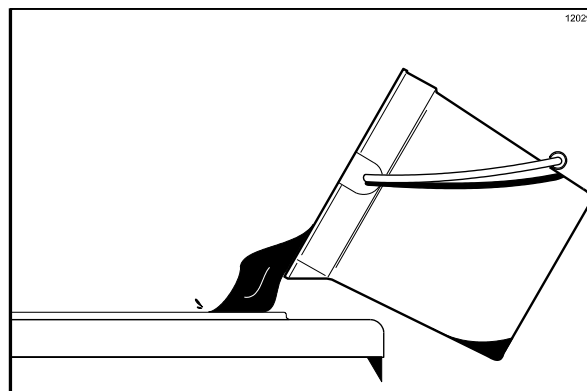


Figure 62

Uwaga: Zasobnik mieszanki i części zostały właśnie zdezynfekowane; dlatego należy się upewnić iż przed podjęciem się następujących czynności ręce zostaną również zdezynfekowane.

Krok 3

Podczas gdy roztwór przepływa do cylindra mrożącego należy bardzo dokładnie oczyścić szczoteczkami sondę poziomu mieszanki, zasobnik mieszanki, otwór wlotu mieszanki, pompę powietrza/mieszanki, zacisk pompy, rurkę doprowadzającą mieszankę i zawleczkę.

Krok 4

Zainstaluj zespół pompy w tylnej części zasobnika mieszanki. Aby ustawić pompę na piaście napędu, ustaw otwór napędowy w tłoku w jednej linii z korba napędową wału napędu. Umocuj pompę przez nasunięcie zacisku pompy na kołnierz pompy i upewnij się że zacisk wpasowuje się w rowki na kołnierzu. (patrz rys. 63).

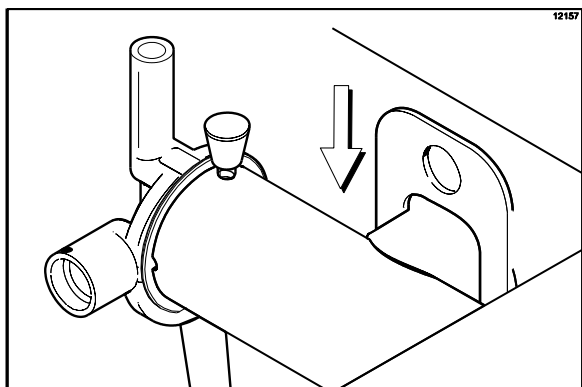


Figure 63

Krok 5



Zainstaluj końcówkę pompy rurki dopływu mieszanki i umocuj za pomocą zawleczki.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do opryskania operatora środkiem dezynfekującym. (patrz rys. 64).

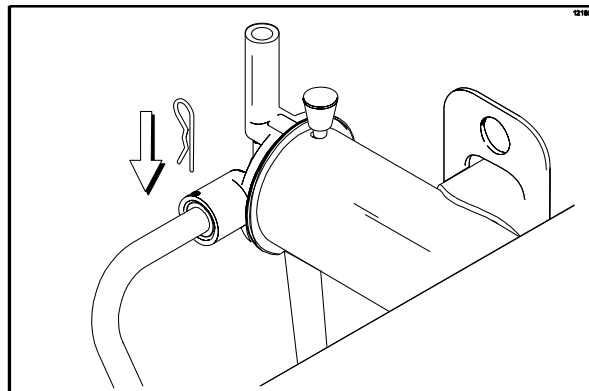


Figure 64

Krok 6

Przygotuj kolejne wiaderko zaaprobowanego roztworu środka dezynfekującego o parametrach 100 PPM (=cząstek na milion) (np.: 2 ″ galonu (9.5 litra) Kay-5 lub 2 galony (7.6 litra) środka Stera-Sheen). **UŻYJ CIEPŁEJ WODY I PRZESTRZEGAJ ZALECEŃ PRODUCENTA.**

Krok 7

Wlej roztwór dezynfekujący do zasobnika mieszanki.


Krok 8

Wyczyść za pomocą szczoteczek odsłonięte części zasobnika.


Krok 9

Włącz zasilanie (ON).

Krok 10

Naciśnij symbol WASH . To spowoduje wstrząśnięcie roztworu dezynfekującego w cylindrze mrozącym. Oczekaj co najmniej 5 minut przed przejściem do kolejnych zaleceń.



Krok 11

Umieść puste wiaderko pod dyszami drzwi, podnieś zatyczkę zalewania i naciśnij symbol PUMP .

Krok 12

Gdy z otworu zatyczki zalewania na spodniej części drzwi automatu płynie stały strumień roztworu dezynfekującego, otwórz zawór pobierania. Otwórz na chwilę centralny zawór pobierania aby zdezynfekować centralną część dyszy drzwi. Odprowadź pozostały roztwór dezynfekujący.

Krok 13

Gdy środek dezynfekujący przestaje płynąć z dyszy drzwi, naciśnij symbole WASH  PUMP  zamknij zawór pobierania.

Powtórz powyższe kroki dla drugiej części urządzenia.

Uwaga: Upewnij się iż przed przystąpieniem do dalszych czynności ręce są czyste i zdezynfekowane.

Zalewanie

Uwaga: Podczas zalewania automatu korzystaj wyłącznie ze ŚWIEŻEJ MIESZANKI.

Krok 1

Umieść puste wiaderko z mieszanką pod dyszami drzwi. Wyciągnij zatyczkę zalewania i przelej 2 " galonu (9.5 litra) ŚWIEŻEJ mieszanki do zasobnika mieszanki i pozwól aby przepłynęła do cylindra mrożącego.

Krok 2

Otwórz zawór pobierania aby usunąć cały roztwór dezynfekujący. Gdy płynie już tylko świeża mieszanka, zamknij zawór pobierania.

Krok 3

Gdy z otworu zatyczki zalewania na spodniej części drzwi automatu płynie stały strumień mieszanki, wciśnij zatyczkę zalewania.

Krok 4

Kiedy mieszanka przestaje spływać do cylindra mrożącego, wyjmij zawleczkę z wyjścia pompy mieszanki. Umieść końcówkę wyjścia rurki dopływu mieszanki w otworze wlotu mieszanki w zasobniku mieszanki. Umieść końcówkę wlotu rurki dopływu mieszanki w ujściu pompy mieszanki. Zamocuj za pomocą zawleczki.

Krok 5

Wybierz symbol AUTO .

Uwaga: W tym momencie zostaje aktywowany licznik czyszczenia szczoteczkami.

Krok 6

Napełnij zasobnik świeżą mieszanką i umieść pokrywę zasobnika mieszanki we właściwym miejscu.

Powtórz powyższe kroki dla drugiej strony urządzenia.

Ręczne czyszczenie za pomocą szczoteczek

Poniższe procedury muszą być przeprowadzane codziennie!



ZAWSZE PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW ZDROWOTNYCH.

Aby rozmontować urządzenie potrzebne będą następujące elementy:

- dwa wiaderka do czyszczenia i dezynfekcji
- Środek dezynfekujący/czyszczący
- odpowiednie szczoteczki (załączone z automatem)
- ręczniki jednorazowego użytku

Odprowadzanie produktu z cylindra mrożącego



Krok 1

Umieść wiaderko pod dyszami drzwi i otwórz zawór pobierania. Naciśnij symbol WASH i PUMP  .

WAŻNE! Pompa NIE MOŻE pracować gdy zawór pobierania jest zamknięty. Nagromadzone ciśnienie spowoduje wytryskiwanie produktu po otwarciu zaworu pobierania.

Odprowadź produkt z cylindra mrożącego i zasobnika mieszanki.

Krok 2

Gdy produkt przestaje wypływać, naciśnij symbole WASH i PUMP, co spowoduje zatrzymanie trybu WASH i PUMP  . Zamknij zawór pobierania i wciśnij zatyczkę zalewania.

Krok 3

Zdejmij zawleczkę, rurkę doprowadzającą mieszankę, zacisk pompy i zamontowaną pompę powietrza/mieszanki.

Powtórz powyższe procedury dla drugiej strony urządzenia.

Płukanie

Krok 1

Nalej dwa galony (7.6 litra) chłodnej czystej wody do zasobnika mieszanki. Za pomocą białej szczoteczki do zasobnika wyszoruj zasobnik mieszanki i sondę poziomą mieszanki. Za pomocą szczoteczki o podwójnym zakończeniu wyczyść otwór wlotu mieszanki. (patrz rys. 65).

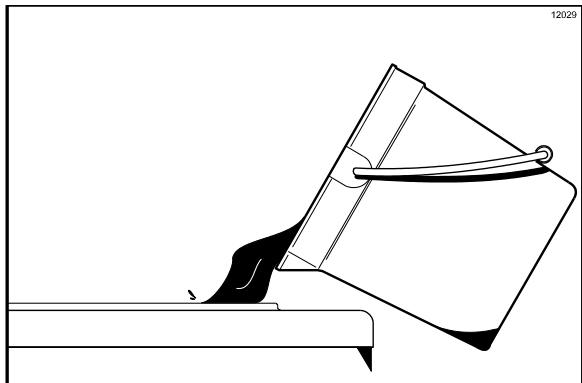



Figure 65

Uwaga: Nie wolno czyścić szczotką otworu wlotu mieszanki gdy urządzenie jest w trybie WASH.

Krok 2

Umieść wiaderko pod dyszami drzwi, otwórz zatyczkę zalewania i naciśnij symbol WASH .

Krok 3

Gdy z otworu zatyczki zalewania na spodniej części drzwi automatu płynie stały strumień roztworu dezynfekującego, otwórz zawór pobierania. Odprowadź całą wodę płuczącą z dyszy drzwi. Zamknij zawór pobierania i wciśnij zatyczkę zalewania.

Krok 4

Naciśnij symbol WASH  aby cofnąć tryb mycia.

Krok 5

Powtarzaj powyższe procedury przy użyciu ciepłej czystej wody do momentu gdy wydostająca się woda jest czysta.

Powtórz powyższe procedury dla drugiej strony urządzenia.

Czyszczenie zasobnika mieszanki

Krok 1

Przygotuj wiaderko zaaprobowanego roztworu środka czyszczącego o parametrach 100PPM (cząstek na milion) (na przykład: 2 " galonu (9.5 litra) Kay-5 lub 2 galony (7.6 litra) Stera-Sheen). UŻYWAJ CIEPŁEJ WODY I PRZESTRZEGAJ ZALECEŃ PRODUCENTA.


Krok 2

Wciśnij zatyczkę zalewania i przelej roztwór czyszczący do zasobnika mieszanki i pozwól aby przepłynął do cylindra mrożącego.

Krok 3

Za pomocą białej szczoteczki do zasobnika wyszoruj zasobnik mieszanki i sondy poziome mieszanki. Za pomocą szczoteczki o podwójnym zakończeniu wyczyść otwór wlotu mieszanki. (Uwaga: Nie wolno czyścić szczotką otworu wlotu mieszanki gdy urządzenie jest w trybie WASH.)

Krok 4

Naciśnij przycisk WASH . To spowoduje iż roztwór środka czyszczącego w cylindrze mrozącym dotrze do jego wszelkich elementów. Odczekaj co najmniej 5 minut zanim przejdziesz do kolejnym kroków.

Krok 5

Umieść puste wiaderko pod dyszami drzwi.

Krok 6

Podnieś zatyczkę zalewania.


Krok 7

Gdy z otworu zatyczki zalewania na spodniej części drzwi automatu płynie stały strumień roztworu dezynfekującego, otwórz zawór pobierania. Odprowadź pozostały roztwór.

Krok 8

Gdy roztwór środka czyszczącego przestaje wypływać z dyszy drzwi zamknij zawór pobierania i zatyczkę zalewania.

Krok 9

Naciśnij symbol WASH , aby cofnąć tryb mycia.

Powtórz powyższe procedury dla drugiej strony urządzenia.

Demontaż



UPEWNIJ SIĘ IŻ ZASILANIE JEST WYŁĄCZONE (OFF)! Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami.

Krok 1

Zdejmij zwornice, drzwi urządzenia, ubijaczkę i łopatkę zgarniacza oraz wał napędowy z uszczelką z cylindra mrożącego.

Krok 2

Zdejmij zaciski łopatek zgarniacza z łopatek zgarniacza.

Krok 3

Zdejmij uszczelkę wału napędowego z wału napędowego.

Krok 4

Z każdego cylindra pompy zdejmij kołek ustalający, złączkę wlotu mieszanki, nasadkę zaworu, uszczelkę pompy i tłok. Zdejmij oringi z nasadki zaworu.

Krok 5

Zdejmij uszczelki drzwi automatu, przednie łożyska, kołek obrotowy, uchwyty pobierania, zawory pobierania, zatyczki zalewania i nasadki z wzorkiem. Zdejmij oringi z zaworów pobierania.

Krok 6

Wyjmij wały napędowe pompy z piast napędu znajdujące się w tylnej części ścianki zasobnika mieszanki (patrz rys. 66).

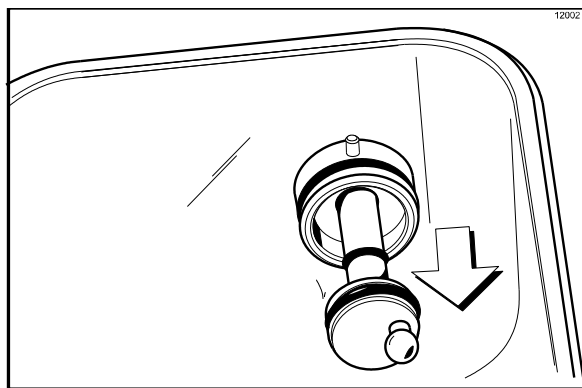


Figure 66

Krok 7

Zdejmij dwa małe oringi i jeden duży z każdego wału napędowego pompy.

Krok 8

Wyjmij przednią tackę okapową i osłonę przeciwbryzgową.

Krok 9

Wyjmij wszystkie wanienki ściekowe. Umieść w zlewie w celu oczyszczenia. (patrz rys. 67)

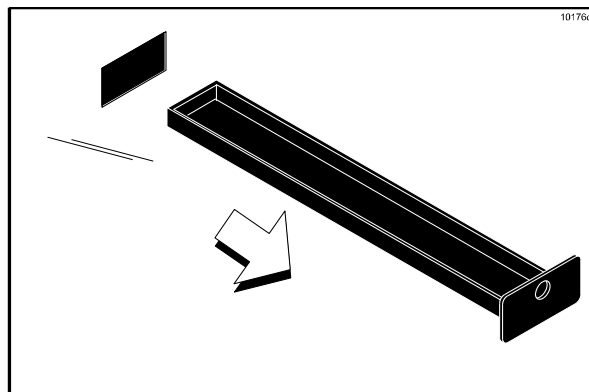


Figure 67

Uwaga: Jeśli wanienki ściekowe są wypełnione zbyt dużą ilością mieszanki wskazuje to na to, iż uszczelka(i) wału napędowego lub oring(i) powinny być wymienione lub odpowiednio nasmarowane.

Czyszczenie szczoteczkami

Krok 1

Przygotuj roztwór zaaprobowanego środka czyszczącego/dezynfekującego o parametrach 100PPM (cząstek na milion) (np. Kay-5 lub Stera-Sheen) **UŻYWAJ CIEPŁEJ WODY I PRZESTRZEGAJ ZALECEŃ PRODUCENTA.** Upewnij się iż wszystkie szczoteczki załączone z automatem są dostępne do czyszczenia.

Krok 2

Dokładnie wyczyść szczoteczkami w roztworze czyszczącym wszystkie rozmontowane części upewniając się iż zostaje zmyta z nich cała powłoka mieszanki i smaru. Wyczyść szczoteczkami wszystkie powierzchnie i otwory, szczególnie otwory w komponentach pompy i otwory zaworu pobierania w drzwiach urządzenia.

Opłucz wszystkie części w czystej ciepłej wodzie. Umieść części na czystej i suchej powierzchni i pozostaw na noc do osuszenia.

Krok 3

Przygotuj małą ilość roztworu środka czyszczącego i podejź do automatu. Za pomocą czarnej szczoteczki wyczyść tylną podpórkę muszelną z tyłu każdego cylindra mrożącego. (patrz rys. 68).

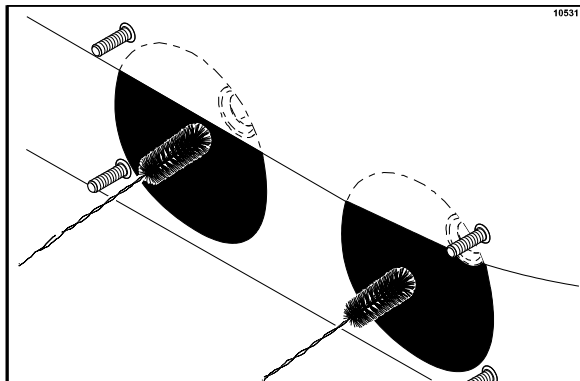


Figure 68

Krok 4

Za pomocą czarnej szczoteczki wyczyść otwór piasty napędu z tyłu ścianki zasobnika mieszanki (patrz rys. 69)

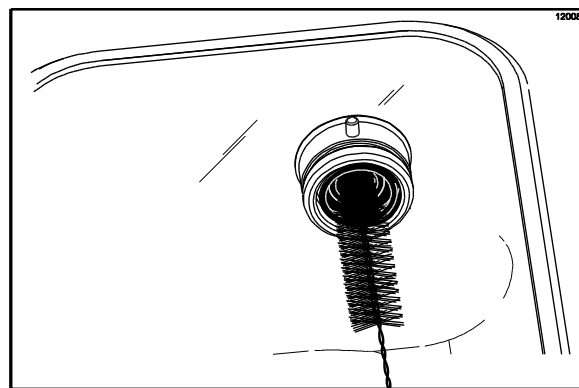


Figure 69

Krok 5

Wytrzyj wszelkie zewnętrzne powierzchnie automatu czystym zdezynfekowanym ręcznikiem.

Uwaga: W tym momencie licznik czyszczenia szczoteczkami zostaje zresetowany do zera.

Podczas czyszczenia i dezynfekcji



ZAWSZE PRZESTRZEGAJ LOKALNYCH PRZEPISÓW ZDROWOTNYCH.

Program czyszczenia i dezynfekcji jest określony przez federalne, stanowe lub lokalne agencje rządowe i należy go ściśle przestrzegać. Jeżeli automat posiada opcję trybu Standby, nie wolno tego trybu używać zamiast przeprowadzania odpowiednich procedur czyszczenia i dezynfekcji jak również nie należy zmieniać częstotliwości czyszczenia określonych przez organizacje decyzyjne. Podczas czynności czyszczenia i dezynfekcji należy zwracać szczególną uwagę na listę poniższych wytycznych.



CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA POWINNY SIĘ ODBYWAĆ CODZIENNIE.

Kontrola bakteriologiczna

- 1 Dokładnie i regularnie czyść i dezynfekuj maszynę wraz z przeprowadzeniem pełnego demontażu i czyszczenia szczoteczkami.
- 2 Używaj wszystkich załączonych szczoteczek do dokładnego czyszczenia. Szczoteczki zostały specjalnie zaprojektowane aby dotrzeć do wszelkich szczelin.
- 3 Używaj białej szczoteczki szczecinowej do czyszczenia otworu wlotu mieszanki, który zaczyna się w zasobniku mieszanki i kończy z tyłu cylindra mrożącego.
- 4 Używaj czarnej szczecinowej szczoteczki do dokładnego czyszczenia tylnej podpórki muszolkowej znajdującej się w tylnej części cylindra mrożącego i do otworu piasty napędu w tylnej części ścianki zasobnika mieszanki. Upewnij się iż na szczoteczce znajduje się spora ilość roztworu środka czyszczącego.
- 5 Należy odpowiednio przygotowywać roztwory środka czyszczącego i dezynfekującego. Dokładnie przeczytaj i stosuj się do zaleceń znajdujących się na etykiecie. Zbyt mocny roztwór może uszkodzić części a zbyt słaby nie wyczyści i nie zdezynfekuje odpowiednio urządzenia.
- 6 Temperatura mieszanki w zasobniku i przenośnym urządzeniu chłodzącym powinna być poniżej 40°F (4.4°C).

- 7 Wyrzuć pozostałą mieszankę z automatu podczas procedur czyszczenia.

Regularne kontrole konserwujące

- 1 Wymień łopatki skrobaka jeśli są wyszczerbione lub uszkodzone. Przed zainstalowaniem zespołu ubijaka upewnij się iż łopatki skrobaka są odpowiednio zamocowane na spirali.
- 2 Sprawdź czy na tylnej podpórce muszolkowej nie ma śladów zużycia (zbyt obfite wyciekanie mieszanki do tylnej wanienki ściekowej) i upewnij się iż jest odpowiednio wyczyszczona.
- 3 Przy użyciu śrubokręta i ściereczki oczyść i usuń pozostałości mieszanki i smaru z tylnej podpórki muszolkowej i zewnętrznego sześciokątnego gniazdka napędu.
- 4 Wyrzuć wszelkie zużyte, rozdarte lub zbyt luźne oringi i wymień na nowe.
- 5 Przestrzegaj wszystkich zasad smarowania wyszczególnionych w części „Montaż”.
- 6 Jeśli urządzenie jest chłodzone powietrzem sprawdzaj czy na skraplaczach nie nagromadził się pył i kurz. Brudne skraplacze zmniejszają swa wydajność a przez to i wydajność urządzenia. Skraplacze muszą by czyszczone **co miesiąc** za pomocą miękkiej szczoteczki. **NIE WOLNO** używać śrubokręta lub innych metalowych narzędzi do czyszczenia przestrzeni pomiędzy żebrami.
Uwaga: W urządzeniach wyposażonych w filtr powietrza konieczne będzie odkurzenie filtrów raz w miesiącu.



Uwaga: Zawsze odłączaj urządzenie od prądu przed czyszczeniem skraplacza.

Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do porażenia prądem.

- 7 Jeśli urządzenie jest chłodzone wodą, sprawdź czy linie wodne nie są poskręcane lub czy nie przeciekają. Linie mogą się poskręcać gdy automat jest przesuwany do przodu i tyłu w celu czyszczenia lub działań konserwujących. Uszkodzone lub pęknięte linie wodne powinny być wymienione wyłącznie przez autoryzowanego dystrybutora firmy Taylor.

Przechowywanie zimą

Jeśli miejsce działalności handlowej jest zamykane na okres zimowy, należy zabezpieczyć automat poprzez zastosowanie się do poniższych zaleceń, szczególnie jeśli budynek jest narażony na działanie niskich temperatur.

Odłącz automat od głównego źródła zasilania aby uniknąć możliwego uszkodzenia.

W urządzeniach chłodzonych wodą odłącz dopływ wody. Uwolnij ciśnienie na zaworze źródła wody. Wykorzystaj ciśnienie powietrza z bocznego wyjścia aby pozbyć się wody pozostałej w skraplaczu. **To niezwykle ważne.** Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych i kosztownych uszkodzeń systemu chłodniczego.

Lokalny dystrybutor firmy Taylor może przeprowadzić czynności przechowywania zimą dla Państwa.

Owiń te części automatu które można zdjąć takie jak ubijak, łopatkę, wał napędu i drzwi automatu, i umieść je w bezpiecznym i suchym miejscu. Części o powłoce gumowej i uszczelki można zabezpieczyć poprzez owinięcie ich papierem odpornym na wilgoć. Wszystkie części powinny być dokładnie oczyszczone z pozostałej warstwy mieszanki i smaru, które mogą przyciągać myszy i inne szkodniki.

Zaleca się aby autoryzowana obsługa techniczna przeprowadzała odprowadzaniem wody na przerwę zimową, aby upewnić się iż cała woda została usunięta. To pomoże zapobiec zamrażaniu i pękaniu komponentów.

CZĘŚĆ 8

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE PROBLEMU	strona w instrukcji
1. Produkt nie jest dozowany.	a. Mała ilość mieszanki. Zapala się lampka braku mieszanki.	a. Dodaj mieszankę do zbiornika. Przejdź do trybu AUTO.	30
	b. Zasilanie wyłączone (OFF)	b. Podłącz zasilanie (ON) i wciśnij przycisk AUTO	29
	c. Urządzenie nie jest w trybie AUTO	c. Wybierz symbol AUTO i odczekaj aż urządzenie skończy cykl przed pobraniem produktu.	30
	d. Silnik ubijaczki jest resetowany. Wyświetla się komunikat BEATER OVERLAD (przeciążona ubijaczka)	d. Wyłącz urządzenie. Naciśnij przycisk resetowania. Przełącz urządzenie w tryb AUTO.	---
	e. Silnik pompy nie działa w trybie AUTO.	e. Naciśnij przycisk resetowania pompy. Sprawdź czy silnik pompy działa gdy zawór pobierania jest podniesiony.	15
	f. Otwór wlotu mieszanki zamarzł	f. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
	g. Korba kulkowa w pompie mieszanki jest uszkodzona.	g. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
	h. Niewłaściwie zainstalowana rurka doprowadzająca lub pierścień ograniczający.	h. Upewnij się iż rurka doprowadzająca i gumowy pierścień ograniczający są odpowiednio zainstalowane.	27, 30
	i. Na pompie nagromadził się tłuszcz mleka	i. Ostrożnie wyjmij pompę mieszanki, oczyść ją i ponownie zainstaluj.	32
2. Produkt jest zbyt rzadki	a. Tempo pobierania jest zbyt szybkie	a. Ustaw tempo pobierania produktu na 5 do 7 " uncji (142 do 213 gram) wagi produktu co 10 sekund.	25

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE PROBLEMU	strona w instrukcji
3. Produkt jest zbyt gęsty	a. Cylinder mrozący nie został prawidłowo zalany.	a. Odprowadź produkt z cylindra mrozącego i ponownie zaklej urządzenie.	30
	b. Nieprawidłowo zainstalowana pompa powietrza/mieszanki.	b. Dokładnie przestrzegaj procedur montażu.	26
	c. Kontrola lepkości jest ustawiona na zbyt niską temperaturę	c. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
	d. Otwór wlotu mieszanki zamarł.	d. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną	---
4. Mieszanka w zbiorniku jest zbyt ciepła	a. Pokrywa zasobnika jest w niewłaściwej pozycji	a. Wyczyść i zdezynfekuj pokrywę zasobnika i umieść ją we właściwej pozycji	30
	b. Temperatura w zbiorniku jest niewyregulowana	b. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
5. Mieszanka w zbiorniku jest zbyt zimna	a. Temperatura w zbiorniku nie została wyregulowana	a. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
6. Nie działa sonda małej ilości i braku mieszanki	a. W zasobniku mieszanki nagromadził się osad mleczny.	a. Dokładnie wyczyść zasobniki.	32
7. Produkt zbiera się na górnej części drzwi automatu	a. Górny oring na zaworze pobierania jest nieprawidłowo nasmarowany lub zużyty.	a. Odpowiednio nasmaruj lub wymień oring.	24
8. Nadmierny wyciek mieszanki z dolnej części dyszy drzwi.	a. Dolny oring na zaworze pobierania jest nieprawidłowo nasmarowany lub zużyty.	a. Odpowiednio nasmaruj lub wymień oring.	24

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE PROBLEMU	strona w instrukcji
9. Nadmierny wyciek na długą wanienkę okapową	a. Uszczelka na wale napędowym jest nieprawidłowo nasmarowana lub zużyta.	Odpowiednio nasmaruj lub wymień uszczelkę.	21
	b. Uszczelka na wale napędowym jest zainstalowana odwrotnie.	b. Umieść uszczelkę w poprawny sposób	21
	c. Wał napędu nieodpowiednio nasmarowany.	c. Odpowiednio nasmaruj.	21
	d. Wał napędowy i zespół ubijaczki działają do przodu.	d. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
	e. Zużyta tylna podpórka muszelkowa.	e. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
	f. Nieprawidłowo ustawiona skrzynia przekładniowa.	f. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną	----
10 Wał napędowy utknął w sprzęgle napędu	a. Mieszanka i smar osadziły się w sprzęgle napędu	a. Należy regularnie czyścić powierzchnię tylnej podpórki muszelkowej.	33
	b. Zaokrąglone rogi wału napędowego, sprzęgła napędu lub obydwu rzeczy.	b. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną	---
	c. Skrzynia przekładniowa jest nieprawidłowo ustawiona	c. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną	---
11. Ścianki cylindra mrożącego są podziurawione	a. Brak lub zużyta przednia podpórka muszelkowa i stopki ubijaka.	a. Zainstaluj lub wymień przednią podpórkę muszelkową i stopki ubijaka.	22, 23
	b. Zniszczony pręt odgradzający drzwi automatu.	b. Wymień drzwi automatu.	23

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE PROBLEMU	strona w instrukcji
	c. Uszkodzone kołki ubijaka.	c. Wymień zespół ubijaka.	22
	d. Zespół ubijaka jest zgięty.	d. Wymień zespół ubijaka.	22
	e. Skrzynia przekładniowa jest nieprawidłowo ustawiona	e. Skontaktuj się z autoryzowaną obsługą techniczną.	---
12. Podczas pobierania produkt strzela.	a. Tempo pobierania produktu jest ustawione na zbyt dużą prędkość.	a. Tempo pobierania produktu powinno być ustawione na 5 do 7 " uncji wagi produktu na 10 sekund.	25
	b. Pompa jest zamontowana w nieprawidłowy sposób	b. Należy zamontować i nasmarować zgodnie z wytycznymi podanymi w instrukcji.	26
	c. Cylinder mrozący nie został prawidłowo zalany.	c. Odprowadź produkt z cylindra mrożącego i ponownie zalej automat.	39
13. Prz włączonym zasilaniu nie działa panel kontrolny	a. Urządzenie nie jest podłączone do prądu.	a. Podłącz do gniazdka z prądem	---
	b. Wyłącznik automatyczny wyłączony (OFF) lub przepalony bezpiecznik.	b. Włącz wyłącznik automatyczny (ON) lub wymień bezpiecznik.	---

CZĘŚĆ 9

PROGRAM WYMIANY CZĘŚCI

OPIS CZĘŚCI	CO 3 MIESIĄCE	CO 6 MIESIĘCY	RAZ DO ROKU
Łopatki skrobaka	X		
Uszczelka wału napędowego	X		
Uszczelka drzwi automatu	X		
Przednia podpórka	X		
Przednie stopki ubijaka	X		
Oring zaworu pobierania	X		
Oring rurki doprowadzającej mieszankę	X		
Oring pompy	X		
Oring zatyczki zalewania	X		
Uszczelka zaworu pompy	X		
Pierścień wstrzymujący rurki doprowadzającej mieszankę	X		
Oring wału napędowego pompy.	X		
Biała szczoteczka szczecinowa 3 x 7 cali		Sprawdzaj i wymieniaj w razie konieczności	Min.
Biała szczoteczka szczecinowa 3 x " cala		Sprawdzaj i wymieniaj w razie konieczności	Min.
Czarna szczoteczka szczecinowa 1 x 2 cale		Sprawdzaj i wymieniaj w razie konieczności	Min.
Szczoteczka o podwójnym zakończeniu		Sprawdzaj i wymieniaj w razie konieczności	Min.
Zestaw szczoteczek (3)		Sprawdzaj i wymieniaj w razie konieczności	Min.